ΝΕΑ ΕΥΡΩΠΗ

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΠΡΩ'Ι'ΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

DAS NEUE EUROPA

Ἰδιοκτήτης ***
Ἀρχισυντάκτης ***
Γραφεῖα καὶ Τυπογραφεῖα: Πλάτωνος 9
Ἀριθ. Τηλ. Διευθύνσεως 40-93, Γραφείων 37-26, 40-83
Ἀριθ. φύλλου 106 — Τιμὴ δραχ. 2

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
1 Αὐγούστου 1941
Ἐλεαζάρου—Σολομονῆς

TAGESZEITUNG, MORGEN-AUSGABE
BESITZER: ...
VERANTWORTLICHER HAUPTSCHRIFTLEITER ...
Zeitungsbüro und Druckerei Platonos Strasse, No 9
Fernruf) Verlag 40-93) Büro 40-83 — 37-26
PREIS: 2 DRH

ΑΛΗΘΕΙΑΙ

Εἰς τὸ πρόβλημα τοῦ ἐπισιτισμοῦ δίδει προθύμως ὁ καθεὶς μίαν ἰδικήν του ἐξήγησιν καὶ ἐπιρρίπτει, χωρὶς δισταγμοὺς πολλούς, εἰς τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τὴν εὐθύνην διὰ τὴν ἔλλειψιν σίτου καὶ τροφίμων.

Εἶναι δύσκολον τὸ πρόβλημα καὶ εὔκολος ἡ εὐθυνολογία. Ἀλλ' ἂν ὑπάρχουν ἢ δὲν ὑπάρχουν εὐθῦναι, καὶ ποῖοι ὑπέχουν αὐτὰς ἐκ τῶν κρατικῶν λειτουργῶν, εἶναι ζήτημα ἄλλο, διὰ τὸ ὁποῖον θὰ ἀπασχοληθῇ βεβαίως τὸ Κράτος, τὸ ὁποῖον εἶναι ἁρμόδιον νὰ ρυθμίζῃ τὰ ζητήματα αὐτά, συνδεόμενα μὲ τὴν ζωὴν τοῦ λαοῦ, μὲ τὴν ἀνάπτυξίν του, μὲ τὸ μέλλον τῆς Φυλῆς.

Ἄλλοτε, ὑπεδείξαμεν τὸ καθῆκον τοῦ κράτους. Δὲν ἀπεκρύψαμεν ὅτι ἡ Ἀγορανομία ἔπρεπε νὰ ἀντιληφθῇ εἰς ὅλην τὴν ἔκτασίν των τὰς ὑποχρεώσεις της, νὰ ἐργασθῇ, νὰ ὀργανωθῇ, νὰ συντονίσῃ τὰς προσπαθείας της, νὰ κινηθῇ μὲ μεθοδικότητα καὶ ἀσφάλειαν, νὰ διώξῃ τοὺς κερδοσκόπους, νὰ πράξῃ πᾶν ὅ,τι εἶναι δυνατὸν ὥστε νὰ μὴ λείψῃ ὅ,τι θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ὑπάρχῃ καὶ νὰ ὑπάρξῃ ὅ,τι ἐπιτρέπουν οἱ δύσκολοι καιροί, τοὺς ὁποίους ἐδημιούργησεν ἡ πολεμικὴ συμφορά, εἰς τὴν ὁποίαν ἐσύρθημεν, χωρὶς νὰ ὑπολογίσωμεν τὰς συνεπείας τῆς βεβαίας καταστροφῆς, ἡ ὁποία μᾶς ἠπείλει, ὅταν ἐπιστεύομεν τοὺς Ἄγγλους καὶ δὲν ἐβλέπομεν τὴν δύναμιν τῆς πανισχύρου καὶ νικηφόρου Γερμανίας.

Ἀλλ' εἴπομεν: Εἶνε εὔκολος ἡ πρόχειρος εὐθυνολογία. Ὑπάρχουν ὅμως μερικαὶ ἀλήθειαι, τὰς ὁποίας δὲν πρέπει νὰ λησμονῶμεν. Καὶ αἱ ἀλήθειαι αὐταὶ μᾶς ὑποχρεώνουν νὰ ὑποδείξωμεν ὅτι αἱ εὐθῦναι διὰ τὰς ἐπισιτιστικὰς ἐλλείψεις δὲν βαρύνουν πρῶτον τὸ σημερινὸν Κράτος. Βαρύνουν ἄλλους, ἐκείνους τοὺς περιφήμους συμμάχους μας, τοὺς Ἄγγλους, οἱ ὁποῖοι φεύγοντες ἐνώπιον τοῦ νικητοῦ, ἀνετίναξαν γεφύρας, κατέστρεψαν ὁδούς, συνέτριψαν πᾶσαν σχεδὸν συγκοινωνιακὴν ἀρτηρίαν, ἀφήνοντες ὀπίσω των ἐρείπια, χωρὶς νὰ σκεφθοῦν τὴν συμφορὰν τὴν ὁποίαν ἐδημιούργουν διὰ τὴν Ἑλλάδα, τὴν χώραν ἡ ὁποία ἔπιπτε θῦμα των καὶ ἡ ὁποία ἐπρόκειτο νὰ πληρώσῃ καὶ μὲ στερήσεις τὰ λάθη της, ἡ ὁποία ἐπρόκειτο νὰ πληρώσῃ καὶ μὲ τὴν πεῖναν τὴν ἔνοχον προθυμίαν, μὲ τὴν ὁποίαν ἤνοιξαν εἰς τὸν στρατὸν τοῦ κ. Τσώρτσιλ τὰς πύλας της, οἱ τότε κυβερνῆται της. Ἐμείναμεν χωρὶς γεφύρας, χωρὶς συγκοινωνίας. Πῶς θὰ μεταφέρωμεν τὰ ἀπαραίτητα διὰ τὴν ζωήν; Πῶς νὰ κινηθοῦν τὰ ἐναπομείναντα συγκοινωνιακὰ μέσα, ὥστε νὰ ἐξασφαλισθῇ, κατὰ τὸ δυνατόν, ὁ ἐπισιτισμός;

Δὲν εἶναι τοῦτο μόνον. Οἱ σπουδαῖοι ἐκεῖνοι «σύμμαχοι» σπεύδοντες νὰ διαφύγουν, κατέστρεψαν ἢ ἔκαυσαν μεγάλας ποσότητας παντὸς εἴδους τροφίμων, τὰ ὁποῖα δὲν ἀνῆκον εἰς αὐτούς, ἀλλ' ἦσαν κτῆμα τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ. Ἀλλὰ καὶ τὸ ἔγκλημα αὐτὸ συνετελέσθη καὶ οἱ Ἄγγλοι φεύγοντες εἶχον ἤδη προπαρασκευάσῃ διὰ τὸν λαὸν τὴν πεῖναν μὲ τὴν διπλῆν αὐτὴν καταστροφὴν τῶν ὁδῶν καὶ τῶν τροφίμων.

Ἀλλ' ὁ ἀνεκδιήγητος κ. Τσώρτσιλ δὲν ἠρκέσθη εἰς αὐτό. Καὶ ἀφοῦ μὲ τὴν ἀπάτην κατέστρεψε τὴν Ἑλλάδα, ἠθέλησε κατόπιν νὰ συμπληρώσῃ τὴν καταστροφήν της μὲ τὸν ἀποκλεισμόν, στενόν, ἀνηλεῆ, ἀπάνθρωπον, ἄξιον πάντως τῶν ἀγγλικῶν πειρατικῶν παραδόσεων, ἀποκλεισμὸν ἐναντίον ἑνὸς ἀτυχήσαντος λαοῦ, ὁ ὁποῖος ὑπῆρξε θῦμα του. Πῶς θὰ φθάσῃ, λοιπόν, ἀπὸ τὸν Καναδᾶν καὶ τὴν Νότιον Ἀμερικὴν ὁ σῖτος; Ἐκεῖθεν συνεπληρώναμεν τὰ κενά. Ἐκεῖθεν ἐξησφαλίζαμεν τὴν ἐπάρκειάν μας. Ἡ Ἀγγλία, ἀνάλγητος, σκληρά, συνεπὴς εἰς τὴν ἱστορίαν της, ἱστορίαν ἐγκλημάτων ἐναντίον τόσων λαῶν, προσέφυγε καὶ εἰς τὸν ἀποκλεισμόν. Καὶ ἔκλεισε καὶ αὐτὴν τὴν θύραν.

Ὑπάρχουν, λοιπόν, εὐθῦναι. Πρῶται, αἱ μεγάλαι αἱ τεράστιαι, βαρύνουν τὴν Ἀγγλίαν. Τὸ Κράτος προσεπάθησε νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὴν κατάστασιν τὴν δημιουργηθεῖσαν ἀπὸ τὴν ἀγγλικὴν σκληρότητα, τὴν ἀγγλικὴν βίαν, τὴν ἀγγλικὴν ἀπανθρωπίαν. Καὶ εἰς τὸ ἔργον του αὐτό, τὸ Κράτος ποὺ προῆλθε μέσα ἀπὸ τὴν ἀπέραντον καταστροφήν, εὗρε προθύμους συμπαραστάτας τοὺς νικητάς. Ὑπεσχέθησαν καὶ παρέσχον πᾶσαν ἐνίσχυσιν. Ἔτειναν τὴν χεῖρα διὰ νὰ βοηθήσουν καὶ νὰ διευκολύνουν. Δὲν ἀφῆκαν τὸ Κράτος ἀβοήθητον. Αἱ Γερμανικαὶ Ἀρχαί, ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς εἰς ὅλην τὴν Ἑλλάδα ἐπέδειξαν ἀληθές, πραγματικόν, θερμὸν ἐνδιαφέρον. Καὶ ἐπειδὴ ζῶμεν ἐδῶ, εἰς τὴν Θεσσαλονίκην, δυνάμεθα νὰ βεβαιώσωμεν ὅτι αἱ Γερμανικαὶ Ἀρχαὶ ἐκδηλοῦσαι τὸ εἰλικρινὲς ἐνδιαφέρον των, πράττουν πᾶν ὅ,τι εἶναι δυνατὸν διὰ νὰ διευκολύνουν τὸν πληθυσμόν, ἀπὸ πάσης ἀπόψεως, τόσον εἰς τρόφιμα, ὅσον καὶ εἰς σιτηρά. Ἐπὶ πλέον, ἐπιθυμοῦντες οἱ νικηταὶ νὰ μὴ πολλαπλασιάσουν τὰς ἐπισιτιστικὰς δυσχερείας δὲν χρησιμοποιοῦν ἑλληνικὸν σῖτον ἢ ἄλευρα διὰ τὴν διατροφὴν τοῦ στρατοῦ των. Φέρουν αὐτὰ ἔξωθεν, ἀπὸ τὴν πατρίδα των. Καὶ μὲ αὐτὰ τρέφεται ὁ στρατός των.

Ὥστε;.... Ἂς ἐκτιμήσωμεν τὴν μεγαλοφροσύνην τοῦ νικητοῦ καὶ ἂς ἐργασθῶμεν ὅλοι ἡμεῖς, Κράτος, ὑπηρεσίαι, πολῖται, ὅλοι διὰ νὰ ἀντιμετωπίσωμεν κατὰ τὸν ἀσφαλέστερον τρόπον, μὲ θέλησιν, μὲ πίστιν, τὰς δυσχερείας. Ὁ νικητὴς βοηθεῖ καὶ ἐνισχύει. Αὐτὸ ἂς μᾶς δώσῃ νέας δυνάμεις διὰ νὰ δημιουργήσωμεν τὸ καλύτερον μέλλον.

ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΜΑΣ

Η ΕΥΜΕΝΕΙΑ

Μία νέα ἐκδήλωσις τοῦ ἰδιαιτέρου ἐνδιαφέροντος καὶ τῆς συμπαθείας τοῦ Γ΄ Ράϊχ πρὸς τὴν Ἑλλάδα εἶναι ἡ ἀπελευθέρωσις τῶν ἐκ Κρήτης μεταφερθέντων Ἑλλήνων αἰχμαλώτων. Ἡ νικήτρια Γερμανία δὲν ἠθέλησε νὰ κρατήσῃ καὶ αὐτοὺς ὅπως καὶ ὅλους τοὺς ἄλλους, τὸ μέγα μέρος τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοῦ, αἰχμαλώτους. Θὰ ἦτο δυνατὸν ἀκόμη εἰς τὸ Γ΄ Ράϊχ νὰ μεταφέρῃ τοὺς αἰχμαλώτους αὐτοὺς εἰς μέρη ἄλλα, μακρὰν τῆς Ἑλλάδος. Δὲν τὸ ἔκαμε. Διότι τὸ Γ΄ Ράϊχ ἀγαπᾷ τὴν Ἑλλάδα καὶ τοὺς Ἕλληνας καὶ δὲν [illegible] νὰ ἀποδείξῃ τὰ εἰλικρινῆ του αἰσθήματα. Ἡ εὐγνωμοσύνη τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ εἶναι ἀμέριστος καὶ εἰλικρινὴς διὰ τὴν νέαν αὐτὴν ἔνδειξιν τῆς συμπαθείας.

Η ΠΡΟΕΛΑΣΙΣ

Ἐντὸς πέντε ἑβδομάδων τὰ γερμανικὰ στρατεύματα εἰσέδυσαν εἰς βάθος 900 χιλιομέτρων εἰς τὴν ρωσσικὴν γῆν. Πρόκειται περὶ ἑνὸς νέου, μεγάλου, ἱστορικοῦ ἄθλου. Διότι τὰ 900 αὐτὰ χιλιόμετρα διηνύθησαν παρὰ τὴν ἀθλιότητα τῶν δρόμων τοῦ ἐρυθροῦ παραδείσου, παρὰ τὰς τρομερὰς ὀχυρώσεις τῆς γραμμῆς Στάλιν καὶ παρὰ τὴν συνεχῆ ἀντίστασιν τῶν σοβιετικῶν δυνάμεων. Ὅλα ὅμως αὐτὰ ὑπερενικήθησαν καὶ τὰ στρατεύματα τῆς Γερμανίας προελαύνουν νικηφόρα. Ἄλλο τώρα ζήτημα ἂν οἱ ἄνθρωποι τοῦ Τσώρτσιλ εὑρίσκουν ὀλίγα τὰ χιλιόμετρα αὐτά. Λίαν δικαίως. Διότι αὐτοὶ διανύουν μὲ ταχύτητα ἀστραπῆς τὰς ἀποστάσεις, ὅταν τρέπονται εἰς φυγήν!

ΤΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑ

Ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων εἰς τὴν πόλιν ξυλανθράκων ἀσκεῖται βέβαια ἔλεγχος ὑπὸ τῶν ἀστυνομικῶν τμημάτων καὶ τῶν ἁρμοδίων ἀγορανομικῶν ὀργάνων. Καὶ οἱ ἀνθρακοπῶλαι διανέμουν τὰ κάρβουνα εἰς τὸ κοινὸν ἐπὶ τῇ βάσει σημειωμάτων. Οὕτως ἐχόντων τῶν πραγμάτων καταντᾷ ὀλίγον τι μυστήριον πῶς εὑρίσκουν οἱ ἀνθρακοπῶλαι κάρβουνα διὰ νὰ τὰ πωλοῦν μυστικὰ πρὸς 15 καὶ 20 — καὶ 20! — δραχμὰς τὴν ὀκᾶν! Κατ' ἀνάγκην πρέπει νὰ συμβαίνει ἓν ἐκ τῶν δύο: Ἢ οἱ ἀνθρακοπῶλαι ἀποκρύπτουν ἀρκετὸν μέρος ἀπὸ τὰς ἐξηλεγμένας ποσότητας ποὺ εἰσάγουν καὶ τὸ πωλοῦν εἰς τὴν μαύρην ἀγορὰν ἢ εἰσάγονται λαθραίως εἰς τὴν πόλιν φορτία ξυλανθράκων. Διὰ νὰ σταματήσῃ τὸ κακὸν αὐτὸ καὶ διὰ νὰ διευκολυνθῇ ὁ κόσμος παρίσταται ἀνάγκη ὅπως ἡ Γενικὴ Διοίκησις ἐντείνῃ τὰς ἐνεργείας της διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῶν ἀναγκαιούντων μέσων πρὸς μεταφορὰν τῶν ξυλανθράκων, οἱ ὁποῖοι ἐγείρονται εἰς βουνὰ ὁλόκληρα ἀνὰ τὴν ὕπαιθρον.

ΟΙ ΝΟΜΟΙ ΕΙΝΕ ΝΟΜΟΙ

Φαίνεται ὅτι εἰς ὡρισμένας δασικὰς περιφερείας τῆς ὑπαίθρου ἐπεκράτησεν ἡ ἀντίληψις ὅτι οἱ νόμοι ποὺ προστατεύουν τὰ δάση ἔχουν κοιμηθῆ καὶ ὅτι πλήρης ἀσυδοσία ὑπάρχει ἐν προκειμένῳ. Οὕτως ἐξηγεῖται τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ καθένας ξυλεύεται ὅπως καὶ ὅπου τοῦ ἀρέσει, χωρὶς καμμίαν ἄδειαν καὶ χωρὶς καμμίαν διατύπωσιν. Τοῦτο προκαλεῖ συχνὰ ἐπεισόδια, ἀλλὰ καὶ αἱματηρὰς σκηνάς, ὡς αἱ ἀγγελθεῖσαι χθὲς ἐκ Βερροίας. Ἀνάγκη πᾶσα λοιπὸν νὰ κατανοηθῇ ἀπὸ ὅλους τοὺς ἀγρότας ὅτι οἱ νόμοι παραμένουν πάντοτε νόμοι καὶ ὅτι τὰ κρατικὰ ὄργανα ἔχουν διαταγὰς αὐστηροτάτας νὰ τοὺς ἐπιβάλλουν καὶ διὰ τῶν ὅπλων ἀκόμη.

ΤΟ ΣΑΝΑΤΟΡΙΟΝ

Εἶναι περιττόν, βέβαια, νὰ συστήσωμεν εἰς τὰς ἁρμοδίας ἀρχὰς ὅπως πράξουν πᾶν τὸ δυνατὸν διὰ νὰ ἐξασφαλίσουν τὴν ὑπὸ τὰς σημερινὰς περιστάσεις ἐφικτὴν ἐπάρκειαν τροφίμων εἰς τὸ Σανατόριον Ἀσβεστοχωρίου καὶ τὰ μέσα τῆς μεταφορᾶς αὐτῶν. Θὰ ἦτο ἥκιστα τιμητικὸν διὰ τὸν πολιτισμόν μας καὶ ἀκόμη ὀλιγώτερον ἀνθρωπιστικὸν τὸ κλείσιμον, ἐλλείψει τροφίμων, ἑνὸς ἱδρύματος, τὸ ὁποῖον ἐπιτελεῖ τόσον φιλάνθρωπον σκοπόν, ἐπαναδίδον τὴν ὑγείαν εἰς ἕνα κόσμον ὁλόκληρον ἀσθενῶν καὶ προστατεῦον τὴν κοινωνίαν ἀπὸ τὴν διάδοσιν τοῦ μικροβίου τῆς βρωτολοιγοῦ νόσου.

ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΕ ΑΡΜΟΔΙΟΣ;

Εἰς τὴν πλατεῖαν Μακεδονομάχων ὑπάρχουν ὑπαίθρια καταφύγια. Καὶ αὐτὰ γέμουν πάσης ἀκαθαρσίας. Τί θὰ γίνῃ μὲ αὐτά; Θὰ μείνουν ἑστίαι μολύσματος ἢ θὰ καλυφθοῦν; Ἢ θὰ καθαρισθοῦν; Πάντως ἡ σημερινὴ κατάστασις δὲν εἶναι δυνατὸν οὔτε ἐπιτρέπεται νὰ συνεχισθῇ. Διότι εἶναι ἐντροπή, διότι ἀποτελεῖ αἶσχος ὅλη αὐτὴ ἡ ἀκατανόητος κατάστασις. Διὰ τοῦτο ἀπευθυνόμεθα εἰς τὸν Δῆμον τὴν Ἀστυνομίαν ἢ τὴν Ἀντιαεροπορικὴν Ἄμυναν. Ἂς συνεννοηθοῦν οἱ ἁρμόδιοι. Καὶ ἂς ἀπαλλάξουν τοὺς περιοίκους ἀπὸ τὰς νοσογόνους αὐτὰς οἰκτρότητας.

ΧΩΡΙΣ ΟΙΚΤΟΝ

Ἡ μάστιξ τῆς ζωοκλοπῆς πλήττει καθημερινῶς τὴν ὕπαιθρον. Δὲν παρέρχεται σχεδὸν ἡμέρα χωρὶς νὰ ἀναγγελθοῦν τοιαῦτα ἀδικήματα. Ὁ νόμος περὶ ζωοκλοπῆς εἶναι αὐστηρότατος. Ἂν ληφθοῦν καὶ ἀνάλογα διοικητικὰ μέτρα, τὸ κακὸν θὰ παταχθῇ. Διότι ὅταν συλληφθοῦν καὶ ἐγκλεισθοῦν διὰ χρόνια ὁλόκληρα εἰς τὰς φυλακὰς μερικοὶ ζωοκλέπται, οἱ ἄλλοι θὰ καταστοῦν φρόνιμοι ὡς οἱ ὄφεις. Ἔτσι εἶχε παταχθῇ ἄλλοτε τὸ κακὸν αὐτὸ καὶ τὰ ἀδικήματα τῆς ζωοκλοπῆς εἶχαν ἐκλείψῃ ἐντελῶς. Ἔτσι θὰ παταχθῇ καὶ τώρα.

ΤΗΣ ΖΩΗΣ

ΕΡΕΙΠΙΑ

Ὀλίγη πολιτική; Γιατί ὄχι; Πόσοι ἄνθρωποι κατορθώνουν νὰ μείνουν μακρὰν ἢ ὑπεράνω ἀπὸ τὴν σύγκρουσιν; Καί, μάλιστα, ποιὸς ἔχει δικαίωμα νὰ ἐπιθυμήσῃ ἢ νὰ ἐπιτύχῃ αὐτὴν τὴν ἔξοδον ἀπὸ τὰ γεγονότα, ποὺ μᾶς συνδέουν, ποὺ μᾶς σφιχτοδένουν μὲ τὴν πραγματικότητα; Ὑπάρχουν ἀκόμη «αἰθεροβάτες τοῦ πνεύματος»; Ὑπάρχουν πουλιὰ ἐλεύθερα ποὺ πετοῦν ἀνάλαφρα ἀπάνω στὶς κορφὲς δέντρων καὶ βουνῶν, ἀνύποπτα γιὰ ὅσα γίνονται γύρω τους; Ὑπάρχουν πνεύματα ποὺ ὑψώνονται τόσον ψηλὰ ὥστε νὰ παραμένουν ἀδιατάρακτα μπροστὰ στὴν ἀναδημιουργία τοῦ κόσμου καὶ τὴν ἀναπροσαρμογὴ ὅλων τῶν Ἀξιῶν;

Αὐτοί, ὅποτε κι' ἂν ὑπῆρξαν, ὅποτε κι' ἂν ἔζησαν, σήμερα, χθές, πρὸ ἑκατὸν καὶ χιλίων χρόνων, αὐτοὶ ποὺ ἔμειναν ἔξω ἀπὸ τὴν ζωὴν τῆς ἐποχῆς των, ἀσύγχρονοι, δὲν εἶδαν ποτὲ τὴν ζωὴν ἀρκετὰ βαθειὰ καὶ δὲν ἔνοιωσαν ἀρκετὰ καλὰ τὸν προορισμόν τους ὡς ἄνθρωποι καὶ πολίτες, ποὺ ἔχουν καθήκοντα καὶ δικαιώματα, ποὺ ζοῦν σὲ μιὰ πατρίδα, ποὺ ἀνήκουν, ὅσο κι' ἂν τὸ θέλουν ἢ δὲν τὸ θέλουν σὲ μιὰ κοινωνία ἀνθρώπων ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἐξαρτῶνται παρὰ τὴν περιφρόνησιν ποὺ ἴσως νοιώθουν γι' αὐτήν. Ὁ φιλόσοφος τὸ εἶπεν: Ὁ ἄνθρωπος εἶναι ζῶον πολιτικόν. Καὶ αὐτὸ ὑπὸ τὴν βαθυτέραν ἔννοιαν εἶναι μιὰ ἀλήθεια ποὺ ζῇ μέσα στοὺς αἰῶνες γιατὶ ἀνταποκρίνεται πρὸς τὴν ἀνθρώπινη πραγματικότητα.

Λοιπόν, λίγη πολιτική; Ποιὸς δὲν ζῇ αὐτὴν τὴν στιγμὴν τὰ μεγάλα γεγονότα τῆς ἐποχῆς μας; Ὅλοι βρισκόμαστε μέσα στὸ μεγάλο κύκλο ποὺ κάνουν οἱ φλόγες τῆς πολεμικῆς ἐποχῆς μας. Καὶ μέσα ἀπὸ τὰ χαλάσματα καὶ μέσα ἀπὸ τοὺς καπνοὺς τῆς μάχης, πέρα ἀπὸ τὰς μυριάδας τῶν νεκρῶν, βλέπει κανεὶς τώρα κάτι ποὺ γκρεμίζεται. Εἶναι ἡ βασιλεία τοῦ Ἀντίχριστου, ὅπως ὠνόμασεν ὁ Ντμίτρη Μερισκόφσκη τὸν μπολσεβικισμόν. Γκρεμίζεται, σωριάζεται, γίνεται σκόνη. Καὶ μπροστὰ στὸ θέαμα αὐτὸ τοῦ γκρεμίσματος τῶν πιὸ τερατόμορφων εἰδώλων ποὺ γνώρισε ὁ κόσμος, μπροστὰ στὰ ἐρείπια τοῦ διαβολικοῦ κόσμου των, ἡ ἐλεύθερη ψυχὴ λάμπει ἀπὸ χαρὰν καὶ πίστιν.

Ο ΣΥΓΧΡΟΝΟΣ

ΟΙ ΜΠΟΛΣΕΒΙΚΟΙ ΠΕΡΙΗΛΘΟΝ ΕΙΣ ΑΠΕΛΠΙΣΤΙΚΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΝ

Η ΚΑΤΑΔΙΩΞΙΣ ΤΩΝ ΗΤΤΗΘΕΝΤΩΝ ΡΩΣΣΙΚΩΝ ΣΤΡΑΤΕΥΜΑΤΩΝ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΟΥΚΡΑΝΙΑΣ

ΟΙ ΕΛΙΓΜΟΙ ΤΟΥ ΜΠΟΥΝΤΙΕΝΥ ΑΠΕΤΥΧΟΝ

Συμφώνως πρὸς τὴν ἀνακοίνωσιν τοῦ Γερμανικοῦ Ἀρχηγείου, κατὰ τὴν καταδίωξιν τῶν ἡττηθεισῶν σοβιετικῶν στρατευμάτων εἰς τὴν Οὐκρανίαν, γερμανικαὶ δυνάμεις εἰσεχώρησαν βαθέως μεταξὺ τῶν ὑποχωρούντων ἐχθρικῶν στρατευμάτων. Ὁ κλοιὸς περὶ τὸν ἐχθρὸν ἐγένετο στενώτερος ἀνατολικῶς τοῦ Σμόλενσκ.

Βορειότερον,, εἰς τὴν Ἐσθονίαν, τὰ μαχόμενα στρατεύματα ἔρριψαν τὸν ἐχθρὸν πρὸς βορρᾶν.

Ἐξ ἄλλου, μαχητικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν ἀποτελεσματικῶς κατὰ τὴν παρελθοῦσαν νύκτα στρατιωτικοὺς στόχους εἰς τὴν Μόσχαν καθὼς καὶ τὸν σιδηροδρομικὸν κόμβον τοῦ Ὀρέλ.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸν κατὰ τὴν νύκτα τῆς 29ης γενόμενον βομβαρδισμὸν τῆς Μόσχας, ἐγνώσθη ὅτι οὗτος διήρκεσεν ἐπὶ τέσσαρας ὁλοκλήρους ὥρας. Ἡ διαύγεια τῆς ἀτμοσφαίρας ἐβοήθησε τοὺς ἀεροπόρους ὥστε νὰ ἐπιτύχουν ἐξαιρετικὰ ἀποτελέσματα.

Συναφῶς ἐγνώσθη ὅτι παρετηρήθησαν 25 μεγάλαι πυρκαϊαὶ καὶ ἀναρίθμητοι μικρότεραι εἰς τὸ κέντρον τῆς πόλεως, εἰς τὸ τμῆμα εἰς τὸ ὁποῖον ὑπάρχουν τὰ Σοβιετικὰ ἐπιτροπᾶτα. Ἡ γερμανικὴ ἀεροπορία ἀπώλεσε κατὰ τὴν ἐπιδρομὴν αὐτὴν ἓν μόνον ἀεροπλάνον.

Κατ' ἄλλα τηλεγραφήματα, οἱ Οὔγγροι συνεχίζουν τὴν προέλασίν των εἰς τὴν Οὐκρανίαν, κατόπιν λυσσώδους μάχης εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Μπιρντίτσεφ καὶ τοῦ Οὐμάν. Ὁ στρατάρχης Μπουντιένυ ἐπεχείρησεν ἐλιγμοὺς οἱ ὁποῖοι ἀπέτυχον τελείως. Ἤδη, ἔχουν κυκλωθῇ μεγάλα τμήματα σοβιετικοῦ στρατοῦ.

Ἄνδρες τοῦ γερμανικοῦ πεζικοῦ διαπλέουν ἕνα ποταμὸν διὰ νὰ συνεχίσουν τὴν προέλασίν των

Η ΒΑΘΕΙΑ ΔΙΕΙΣΔΥΣΙΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31.— Τὸ ἡμιεπίσημον Γερμανικὸν πρακτορεῖον μεταδίδει ὅτι μετὰ πόλεμον 5 ἑβδομάδων εἰς τὸ Ἀν. Μέτωπον, ὁ γερμανικὸς στρατὸς εἰσεχώρησε 900 χιλιόμετρα ἐντὸς τοῦ σοβιετικοῦ ἐδάφους. Ἡ ἀπόστασις αὐτὴ ὑπολογιζομένη ἀεροπορικῶς, ἀνταποκρίνεται πρὸς 900 χιλιόμετρα ὁδικοῦ δικτύου.

σημασίαν, καθ' ὅσον ὁ γερμανικὸς στρατὸς ἐδέησε νὰ ὑπερνικήσῃ κατὰ τὴν τοιαύτην του προέλασιν τεραστίας δυσχερείας. Ὑπερενικήθησαν ὅμως αἱ δυσχέρειαι οὐχὶ μόνον ἀπὸ τὰ μηχανοκίνητα μέσα τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὸ πεζικόν. Ἂς σημειωθῇ ὅτι τμῆμα γερμανικοῦ πεζικοῦ διήνυσε μαχόμενον μέχρι τῆς 28ης Ἰουλίου, ἀπόστασιν 705 χιλιομέτρων, ἤτοι 30 ἡμερησίως. Καὶ τοῦτο οὐχὶ ὑπὸ ὁμαλὰς συνθήκας, καθ' ὅσον τὸ γερμανικὸν πεζικὸν εἶχε ν' ἀντιπαλαίσῃ καὶ πρὸς τὴν πείσμονα ἄμυναν τῶν μπολσεβίκων.

ΟΙ ΑΓΓΛΟΙ ΑΠΑΙΣΙΟΔΟΞΟΥΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 31 — Τὸ Ἡμιεπίσημον Γερμανικὸν Πρακτορεῖον μεταδίδει ὅτι ἡ Λονδίνειος ἐφημερὶς «Τάϊμς» ἐξακολουθεῖ τὰ ἀπαισιόδοξα σχόλιά της ἐν σχέσει μὲ τὴν κατάστασιν τῶν μπολσεβίκων εἰς τὸ Ἀν. Μέτωπον.

Ἡ Ἀγγλικὴ ἐφημερὶς μετὰ τὰς διατυπωθείσας ἤδη ἀπόψεις της ὅτι οἱ μπολσεβῖκοι περιῆλθον εἰς σχεδὸν ἀπελπιστικὴν κατάστασιν, ἀντιμετωπίζει ἤδη τὴν δυνατότητα μιᾶς σοβιετικῆς ἥττης.

Οὕτω εἰς νεώτερον σχόλιόν της ἡ ἐφημερὶς ἀγγέλλει αἰφνιδίως ὅτι οἱ Γερμανοὶ δὲν παρέχουν οὐδὲ στιγμὴν ἀναπαύσεως εἰς τοὺς μπολσεβίκους καὶ ὅτι εἶναι εἰς θέσιν εἰς πᾶσαν στιγμὴν νὰ ἐφαρμόσουν καὶ ἐν Ρωσσίᾳ τὸν ἀστραπιαῖον πόλεμον.

Ἡ ὁμολογία αὐτή, τελείως διαφορετικὴ ἀπὸ τὰ συνονθυλεύματα τῶν ἰσχυρισμῶν τῆς βρεταννικῆς προπαγάνδας, εἶναι λίαν χαρακτηριστική, τοσούτῳ μᾶλλον καθόσον οἱ «Τάϊμς» ὁμολογοῦν περαιτέρω ὅτι ὁ Γερμανικὸς στρατὸς κατέχει πάντοτε τὴν συντριπτικήν του δύναμιν καὶ ὅτι τὰ Σοβιὲτ εὑρίσκονται πρὸ ἀνυπερβλήτων δυσχερειῶν καθόσον αἱ πηγαὶ τῶν δυνάμεών των δὲν εἶναι ἀνεξάντλητοι.

Δικαίως οἱ ἐν Λονδίνῳ παρατηροῦν ὅτι αἱ πηγαὶ τῶν μπολσεβίκων δὲν εἶναι ἀνεξάντλητοι, καὶ δικαιώνουν οὕτω τὸ Γερμανικὸν Στρατηγεῖον ὅπερ ἐτόνισεν ὅτι τὰ Σοβιὲτ δὲν δύνανται νὰ ἀναπληρώσουν τὰς κολοσσιαίας ἀπωλείας των.

ΟΙ ΦΙΝΛΑΝΔΟΙ ΠΡΟΕΛΑΥΝΟΥΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31. (Τρανζόσεαν).— Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐξ Ἑλσίγκι ὅτι, ἀναφορικῶς μὲ τὴν δρᾶσιν τῆς σοβιετικῆς ἀεροπορίας ὑπεράνω τῆς Φινλανδίας,, τὸ ἐπίσημον ἀνακοινωθὲν τῆς Πέμπτης ἀναφέρει τὰ ἑξῆς:

«Κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν τελευταίων ὀλίγων ἡμερῶν, ἡ ἐχθρικὴ ἀπὸ ἀέρος δραστηριότης ὑπεράνω τῆς Φινλανδίας ὑπῆρξεν ἀσθενεστάτη καὶ περιωρίσθη εἰς βομβαρδισμοὺς τῆς Ταμμισαάρι. Καμμία ζημία δὲν προεκλήθη. Βορειοανατολικῶς τῆς λίμνης Λαντόγκα τὸ φινλανδικὸν ἀντιαεροπορικὸν πυροβολικὸν κατέρριψεν 11 ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα».

ΚΑΤΟΡΘΩΜΑΤΑ ΓΕΡΜΑΝΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31. (Τρανζόσεαν).— Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται τὴν ἑσπέραν τῆς Πέμπτης ἐκ τῶν ἁρμοδίων γερμανικῶν στρατιωτικῶν κύκλων ὅτι εἰς ἡρωϊκὸν ἀγῶνα Γερμανοὶ πυροβοληταὶ ἐξεμηδένισαν Ρώσσους πεζούς, ἀποπειραθέντας νὰ διασπάσουν τὸν γερμανικὸν κλοιόν, ἀνατολικῶς τοῦ Σμολένσκ.

Σχεδὸν ἀπαρατήρητα σοβιετικὰ στρατεύματα εἶχον πλησιάσῃ εἰς τὰς γερμανικὰς θέσεις καὶ ἐπεχείρησαν νὰ αἰφνιδιάσουν τὰς πυροβολαρχίας. Ἀφοῦ ἔβαλλον διὰ τῶν πυροβόλων των ἀκριβῶς εἰς τὸ μέσον τῆς μάζης τῶν ρωσσικῶν στρατευμάτων, οἱ Γερμανοὶ πυροβοληταί, τέλος, εἰς ἀγῶνα σῶμα πρὸς σῶμα, κατέβαλον τὸν ἐχθρόν.

Ἡ ἀντεπίθεσις αὐτὴ ἀπέδειξεν ὅτι οἱ ἄνδρες τοῦ γερμανικοῦ πυροβολικοῦ, ὄχι μόνον τὴν χρῆσιν τῶν ὅπλων των καλῶς ἐγνώριζον, ἀλλ' ἐπίσης καὶ νὰ πολεμοῦν μὲ μικρὰ φορητὰ ὅπλα ἦσαν ἱκανοί. Μὲ μικρὰ περίστροφα καὶ ὅπλα ἐφόνευον τοὺς Ρώσσους στρατιώτας σκοπεύοντες ἐπακριβῶς. Μετὰ τὸν ἀγῶνα, πτώματα Ρώσσων στρατιωτῶν ἐστρώθησαν ἔμπροσθεν τῶν γερμανικῶν γραμμῶν.

ΑΙ ΕΠΙΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31. (Τρανζόσεαν).— Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ὅτι, ὡς ἀνεκοινώθη τὴν ἑσπέραν τῆς σήμερον Πέμπτης ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων γερμανικῶν κύκλων, κατὰ τὴν διάρκειαν μεγάλης μάχης εἰς τὸν τομέα τοῦ Σμολένσκ ἡ γερμανικὴ ἀεροπορία κατέστρεψεν 27 ἐχθρικὰ τηλεβόλα καὶ 33 ἐχθρικὰ τάνκς.

Ὅπως καὶ προηγουμένως, γερμανικὰ μαχητικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν τὴν ἡμέραν τῆς Τετάρτης, δι' ἄλλην μίαν φοράν, θέσεις τοῦ σοβιετικοῦ πυροβολικοῦ εἰς διάφορα σημεῖα τοῦ μετώπου καὶ κατέστρεψε ταύτας.

Ἄλλαι ἐπιθέσεις ἐγένοντο ἐναντίον θέσεων ἑλκυστήρων τηλεβόλων, κατεστράφησαν δὲ 140 φορτηγὰ αὐτοκίνητα.

Μεγάλαι ἐπιθέσεις ἐγένοντο ἐπίσης ἐναντίον σοβιετικῶν ἀεροδρομίων καὶ ὀχυρώσεων ἐφ' ὁλοκλήρου τοῦ μετώπου. Ἐπίσης εἰς τὸν τομέα νοτίως τοῦ Κιέβου μηχανοκίνητος φάλαγξ ἐβομβαρδίσθη καὶ ἐξεμηδενίσθη.

Η ΟΥΓΓΡΙΚΗ ΠΡΟΕΛΑΣΙΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31. (Α. Π.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Βουδαπέστης ὅτι, καθ' ὑπαρχούσας ἐκεῖ πληροφορίας, ὁ οὐγγρικὸς στρατὸς εὑρίσκεται ἐν διαρκεῖ προελάσει ἐντὸς τοῦ σοβιετικοῦ ἐδάφους.

Σφοδροτάτη ἐχθρικὴ ἀντεπίθεσις ἀπεκρούσθη ὑπὸ τῶν οὐγγρικῶν δυνάμεων μὲ αἱματηρὰς διὰ τὸν ἐχθρὸν ἀπωλείας.

Ὁ ἱερὸς πόλεμος

ΤΟ ΣΜΟΛΕΝΣΚ

Η ΠΥΛΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΜΟΣΧΑΝ

Πῶς κατελήφθη τὸ Σμόλενσκ.- Ἐπικαὶ μάχαι μέσα εἰς ἀτμόσφαιραν ἀγρίας μεγαλοπρεπείας.- Ἐνῷ ὁ θάνατος σφυρίζει ἀνάμεσα ἀπὸ τοὺς δρόμους τῆς πόλεως, ὁ γερμανὸς στρατιώτης προχωρεῖ

Περιγραφὴ τοῦ πολεμικοῦ ἀνταποκριτοῦ τοῦ «Λαϊκοῦ Παρατηρητοῦ»

Ἡ ἅλωσις τοῦ Σμολένσκ, τῆς «πόλεως πρὸς τὴν Μόσχαν», ὅπως ἀποκαλοῦν τὴν πόλιν αὐτὴν οἱ Ρῶσσοι, ἀποτελεῖ, χωρὶς ἀμφιβολίαν, μέγιστον κατόρθωμα τοῦ γερμανικοῦ στρατοῦ. Ἐπικαὶ μάχαι ἔχουν διεξαχθῆ ἔξω ἀπὸ τὴν πόλιν καὶ εἰς τὰς ὁδούς της ἀκόμη, μέσα εἰς μίαν ἀτμόσφαιραν μεγαλοπρεπείας, ἐνῷ ὁ οὐρανὸς ἐφλέγετο ἀπὸ τὴν αἱματόχρουν ἀνταύγειαν τῶν πυρκαϊῶν, ἐνῷ τὸ ἔδαφος κατεκλύζετο ἀπὸ βροχὴν βλημάτων καὶ σφαιρῶν καὶ τὸ σύμπαν ἐδονεῖτο ἀπὸ τοὺς κρότους τῶν πυροβόλων, ἀπὸ τὰς ἐκρήξεις τῶν [illegible], ἀπὸ τοὺς κινητῆρας τῶν ἀεροπλάνων καὶ τῶν τάνκς.

Ὁ πολεμικὸς ἀνταποκριτὴς τοῦ «Λαϊκοῦ Παρατηρητοῦ» περιγράφει ὡς ἑξῆς τὴν κατάληψιν τοῦ Σμολένσκ:

«Πρέπει κανεὶς νὰ διατρέξῃ δύο φορὰς τὰ τελευταῖα 20 χιλιόμετρα μέχρι τοῦ ἄκρου τῆς πόλεως διὰ νὰ δυνηθῇ νὰ ἐκτιμήσῃ πλήρως τὴν καταστρεπτικὴν ἐνέργειαν τῶν ὅπλων μας. Ὁ μπολσεβικικὸς στρατὸς εἶχε κάμῃ τὸ πᾶν διὰ νὰ συγκρατήσῃ τὴν ἐπιτιθεμένην γερμανικὴν μεραρχίαν. Λάκκοι ἀπὸ βόμβας χαίνουν, ὁ ἕνας δίπλα εἰς τὸν ἄλλον, ἐπάνω εἰς τὸν δρόμον τῆς προελάσεως καὶ δίπλα ἀπὸ αὐτὸν τὸ βαρὺ ἐχθρικὸν πυροβολικὸν βάλλει ἀδιακόπως ἐναντίον μας καὶ οἱ ἐπιτιθέμενοι συναντοῦν κάθε τόσον μανιῶδες πῦρ πεζικοῦ καὶ ἀντιαρματικῶν πυροβόλων ἀπὸ τὰς ἐχθρικὰς θέσεις, αἱ ὁποῖαι γίνονται ὁλονὲν πυκνότεραι. Ἀνάμεσα ἀπὸ μίαν παράταξιν καιομένων καὶ διασκορπισμένων συντριμμάτων ἑνὸς στρατοῦ ἀμυνομένου μὲ πεῖσμα, ἀλλὰ καὶ ἀνάμεσα ἀπὸ μίαν παράταξιν τάφων ἡρώων Γερμανῶν στρατιωτῶν, ἐνεργεῖται ἡ προέλασις πρὸς τὸ Σμολένσκ.

Οἱ μπολσεβίκοι ἔχουν ὑπονομεύσῃ τὸν δρόμον καὶ τὴν γέφυραν. Ἐξαίρετα καμουφλαρισμένα, παραμονεύουν τὰ πυροβόλα των μέσα εἰς τὰ σπαρτὰ τῶν χωραφιῶν γύρω, ἀλλὰ οἱ λόχοι μας πλησιάζουν διαρκῶς πρὸς τὸ ἄκρον τῆς πόλεως, ἕως ὅτου οἱ κινητῆρες μας, ὁ κρότος τῶν ὁποίων σκεπάζεται πολλὲς φορὲς ἀπὸ τὸν θόρυβον τῶν σοβιετικῶν ἀεροπλάνων ποὺ κάμνουν ἐπιθέσεις ἀπὸ χαμηλὸν ὕψος μᾶς φέρνουν ἐμπρὸς εἰς τὰ πρῶτα ξύλινα σπίτια τῆς πόλεως μὲ τοὺς καιομένους τοίχους.

Ὁ θάνατος σφυρίζει οὐρλιάζοντας ἀνάμεσα ἀπὸ τὰ σπίτια. Οἱ μπολσεβίκοι, ἄλλοι ἐν στολῇ καὶ ἄλλοι μὲ πολιτικὴν ἐνδυμασίαν, διατρέχουν τοὺς δρόμους καὶ τὰς παρόδους μὲ δοχεῖα βενζίνης καὶ πετρελαίου στὰ χέρια. Τὰ ὀλίγα ἄθικτα σπίτια πρέπει νὰ πυρποληθοῦν καὶ αὐτὰ τὴν τελευταίαν στιγμήν. Ἐξαθλιωμένες σανιδένιες καλύβες δίπλα εἰς ἀμερικανικὰ μέγαρα, περιχύνονται μὲ βενζίνην καὶ μεταβάλλονται εἰς πυροτεχνήματα.

Ἀπὸ ἓξ ἤδη ἡμερῶν ἡ πόλις ἔχει ἐκκενωθῇ συστηματικῶς. Φυσικὰ καὶ ἔχει λεηλατηθῇ ἐπίσης. Διαρκῶς οἱ [illegible] πυροβολικοῦ σφυροκοποῦν τοὺς δρόμους καὶ τὰ σπίτια. Ἀγωνιζόμεθα κάτω ἀπὸ μίαν ἀγρίαν χάλαζαν πυρός, ἐνῷ μᾶς περιβάλλει ἕνας ὠκεανὸς φωτιᾶς, κυριεύομε τὴν πλατεῖαν Μολότωφ καὶ διὰ δευτέραν φορὰν εἰς τὴν ἐκστρατείαν αὐτὴν οἱ σκαπανεῖς μας γεφυρώνουν τὸν Δνείπερον ὑπὸ τὸ ἐχθρικὸν πῦρ.

ΣΚΛΗΡΟΣ ΑΓΩΝ

2.45 πρωϊνὴ ὥρα. Ἐπὶ μισὴν ὥραν τὸ πυροβολικόν μας βάλλει μὲ ὅλα τὰ κανόνια του ἐναντίον τῆς ἀντικρυνῆς ὄχθης τοῦ ποταμοῦ. Ἀπὸ τὸ ὕψωμα ὅπου στεκόμεθα, παρουσιάζεται ἐμπρός μας μιὰ μοναδική, ἀνατριχιαστικὰ ὡραία εἰκόνα: πέντε τεράστιαι ἑστίαι πυρκαϊᾶς, ἡ κάθε μία μήκους ἑνὸς χιλιομέτρου ἴσως, ἁπλώνονται κατὰ μῆκος τῆς ὄχθης καὶ παρουσιάζουν τὸν οὐρανὸν ὡσὰν βουτηγμένον εἰς τὸ αἷμα.

Ἐν τῷ μεταξὺ ὁ θάνατος σφυρίζει καὶ οὐρλιάζει ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη. Ἕνα ἀπόσπασμα κρούσεως, ὑπὸ ἕνα ἀνθυπολοχαγόν, κατορθώνει νὰ κυριεύσῃ μὲ μίαν τολμηράν του ἐνέργειαν ἄθικτον τὴν σιδηροδρομικὴν γέφυραν τοῦ Δνειπέρου. Ὁ ἐχθρὸς ὅμως βάλλει ἐναντίον της χάλαζαν πυρός, ποὺ κάμνει ἀδύνατον τὴν διάβασίν της. Μία ἄλλη σιδηροδρομικὴ γέφυρα ἔχει ἀνατιναχθῆ καὶ τὰ λυγισμένα σίδερά της σκύβουν πρὸς τὸ νερὸ ποὺ παρουσιάζει μίαν αἱματόχρουν ἀνταύγειαν.

Ἀδύνατον νὰ κάμωμε τὸ σοβιετικὸν πυροβολικὸν νὰ σιγήσῃ. Ἀδιακόπως σκάζουν τὰ βλήματά του καὶ σφυρίζουν τὰ θραύσματα ἐπάνω ἀπὸ τὰ κεφάλια μας.

Μὲ τὸ ξημέρωμα σβύνει ἡ βροχὴ τὸν τεράστιον δαυλὸν τοῦ πολέμου καὶ μαζὺ μὲ αὐτὸν τὸ κόκκινον χρῶμα εἰς τὸν οὐρανόν, ἐνῷ τὰ πυροβόλα μας, τὰ τάνκς καὶ τὸ πεζικὸν εἰσδύουν μὲ κόπον, μαχόμενα διαρκῶς, εἰς τὰς συνοικίας ἐκεῖθεν τοῦ ποταμοῦ. Ἀπὸ τὰ ὑπόγεια καὶ τὰ ἐρείπια προβάλλουν Ρῶσσοι στρατιῶται καὶ παραδίδονται. Ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν σοβιετικὰ βομβαρδιστικὰ ἐπιχειροῦν νὰ βομβαρδίσουν τὸ ἐντεῦθεν τοῦ ποταμοῦ τμῆμα τῆς πόλεως, τὸ ὁποῖον εἶναι καὶ μεγαλύτερον. Ἀπὸ τὴν ἄλλην ὄχθην τοῦ Δνειπέρου φθάνει ἀκόμη ὁ θόρυβος τῆς σκληρᾶς μάχης, ποὺ ἀπομακρύνεται σιγὰ-σιγά, καὶ ἡ νεκρά, καπνίζουσα πόλις μὲ τὰ μαῦρα ἐρείπια, ποὺ εἶναι ὁ τάφος ἀναριθμήτων Ρώσσων στρατιωτῶν, φαίνεται ὅτι ἔχει παραδοθῇ εἰς τὴν μοῖραν της.

Ἀλλὰ πρόκειται περὶ τῆς ἠρεμίας ποὺ προηγεῖται τῆς καταιγίδος. Ραδιοτηλεγραφήματα πηγαίνουν καὶ ἔρχονται. Ὁ ἀνώτερος διοικητὴς τῆς σοβιετικῆς στρατιᾶς ἐκδίδει προκήρυξιν. Τὸ Σμολένσκ, ἡ πόλις πρὸς τὴν Μόσχαν — λέγει — σύμβολον διὰ κάθε στρατιώτην τοῦ ἐρυθροῦ στρατοῦ καὶ διὰ κάθε σύντροφον, πρέπει ὅπως δήποτε νὰ ἀνακαταληφθῇ.

Ὅλην τὴν ἡμέραν ἔρχονται ἐνισχύσεις. Δύο ἢ καὶ περισσότεραι σοβιετικαὶ μεραρχίαι πρόκειται νὰ πολεμήσουν τὴν μίαν μόνον γερμανικὴν μεραρχίαν, ἡ ὁποία, μὲ ὅλην τὴν κούρασιν, μὲ ὅλην τὴν ἐξάντλησιν τῶν προηγουμένων ἡμερῶν, προχωρεῖ διαρκῶς πρὸς τὰ ἐμπρὸς μὲ ἄνευ προηγουμένου ἐπιμονὴν καὶ ἐπιτυχίαν.

Πάλιν βραδυάζει καὶ νυχτώνει. Διαρκῶς βαθύτερα εἰσχωροῦν εἰς τὰς ἐχθρικὰς γραμμὰς αἱ γερμανικαὶ ἐμπροσθοφυλακαί. Μέσα εἰς τὴν χάλαζαν τοῦ γερμανικοῦ πυροβολικοῦ, ἐκδηλώνονται ἐξαφνικὰ οἱ αἰφνιδιασμοὶ τοῦ σοβιετικοῦ πυρός. Ὅπως τὴν προηγουμένην ἡμέραν, ἔτσι καὶ τώρα τὸ ἐκεῖθεν τοῦ Δνειπέρου τμῆμα τῆς πόλεως βυθίζεται καὶ πάλιν εἰς τὴν θάλασσαν τῆς φωτιᾶς καὶ ἡ καιομένη πόλις ἀντικατοπτρίζεται εἰς τὸν συννεφιασμένον νυκτερινὸν οὐρανὸν ὡσὰν ἥλιος τοῦ μεσονυκτίου. Ὁ στρατηγὸς τῶν Σοβιὲτ ὅμως ἔχει λησμονήσει ἐκεῖνο ποὺ εἶπεν ὁ Φύρερ: Ὅπου σταθῇ ὁ Γερμανὸς στρατιώτης κανεὶς δὲν ἠμπορεῖ νὰ πατήσῃ πλέον τὸ πόδι του.

Κάτι ποὺ ὀλίγοι γνωρίζουν...

Ο ΝΤΟΝΟΒΑΝ ΕΙΣ ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ

Ἀποκαλύψεις τοῦ Γερμανοῦ δημοσιογράφου κ. ΓΚΕΡΙΚ

17ον

— Αὐτὸ καθώρισε τὴν τακτικήν μου ἀπέναντι τῶν ἄλλων, συνεχίζει ὁ Ντόνοβαν. Εἰς τὴν συνομιλίαν μου μὲ τὸν ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν, ἐπρόλαβα ἐγὼ ὁ ἴδιος σχετικὴν ἐρώτησίν του, κάμνοντας τὴν δήλωσιν ὅτι ἀνήκω μὲν εἰς τὸ κόμμα τὸ ὁποῖον ἐπολέμησε τὸν Ρούζβελτ, ἀλλὰ παρ' ὅλον τοῦτο, ἡ ἐντολή μου μοῦ ἐδόθη προσωπικῶς ἀπὸ τὸν Πρόεδρον.

Οἱ κύριοι ποὺ εὑρίσκονται εἰς τὸ ἰδιαίτερον δωμάτιον, δίπλα ἀπὸ τὰς αἰθούσας ὑποδοχῆς τῆς ἀγγλικῆς πρεσβείας, ἀκούουν μὲ προφανῆ δυσφορίαν τὰς ἀνακοινώσεις τοῦ Ντόνοβαν γιὰ τὰς συνομιλίας του μὲ τοὺς Βουλγάρους ἐπισήμους.

— Ἂν αἰσθάνεται ἡ Βουλγαρία τὸν ἑαυτόν της ἀπειλούμενον ἐξ αἰτίας τῶν γερμανικῶν συγκεντρώσεων στρατευμάτων εἰς τὸν Δούναβιν;.... Καθόλου. Τὰς συγκεντρώσεις αὐτὰς εἰς τὴν Ρουμανίαν, τὰς εὑρίσκει ἡ Βουλγαρία ἐξ ἴσου φυσικὰς μὲ τὰς συγκεντρώσεις εἰς οἱονδήποτε ἄλλο μέρος τῆς Εὐρώπης.... Ποίαν γνώμην ἔχει ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν διὰ τὸν πόλεμον μὲ τὴν Ἑλλάδα;... Λυπηρὸν τὸ ὅτι ἡ Ἑλλὰς ἐνεπλάκη εἰς πόλεμον μὲ τὴν Ἰταλίαν.

Ὁ συνταγματάρχης Ντόνοβαν ἀναπνέει βαθειὰ καὶ συνεχίζει:

— Τοῦ εἶπα, ὅτι ἐτηλεγράφησα εἰς τὸν Πρόεδρον διὰ ταχίστην παροχὴν βοηθείας πρὸς τὴν Ἑλλάδα, ἐπειδὴ ἡ Ἑλλὰς χρειάζεται ὑλικόν. Δὲν ἔκαμε μεγάλην ἐντύπωσιν τὸ πρᾶγμα, διότι ἡ Ἀμερικὴ εἶναι πολὺ μακρυὰ καὶ τὸ θέατρον τοῦ πολέμου διὰ τὴν Ἑλλάδα εἶναι κοντά. Ἐπίσης καὶ γιὰ τὴν Βουλγαρίαν τὸ ἴδιον..... Τότε ὡμίλησα ἀνοιχτά: Κυττάξτε, εἶπα, εἰς τὴν διάσκεψιν τῆς εἰρήνης ἡ Ἀμερικὴ θὰ εἶναι πολὺ κοντά.

Ὁ συνταγματάρχης συνεχίζει τὴν ἀφήγησιν, σχετικῶς μὲ τὰς συνομιλίας του μὲ τὸν ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν, μὲ ἀξιωματικοὺς καὶ διπλωμάτας. Ἐπέδειξε μεγάλην δραστηριότητα κατὰ τὸ διάστημα τῶν 36 ὡρῶν τῆς παραμονῆς του εἰς τὴν Σόφιαν.

∴

Εἰς μίαν ἀπὸ αὐτὰς τὰς συνομιλίας του, εἶχε πῆ ὁ συνταγματάρχης Ντόνοβαν:

— Αἱ μικραὶ χῶραι πρέπει νὰ εἶναι οἱ φυσικοὶ ἐχθροὶ τῆς Γερμανίας. Διὰ τὴν Βουλγαρίαν ὑπάρχει μία συμβουλή: Νὰ κρατηθῇ μακρὰν τοῦ Ἄξονος, ἀδιάφορον τί θέλει συμβῆ καὶ νὰ πολεμήσῃ ἐναντίον τῆς Γερμανίας, ἐὰν αὐτὴ θελήσῃ νὰ ἀποκτήσῃ πολὺ μεγάλην οἰκειότητα.

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια

Deutscher Wehrmachtsbericht
vom 31 - 7 - 41

Aus dem Führer-Hauptquartier, 31. Juli.
Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Bei der Verfolgung der in der Ukraine geschlagenen Sowjet-Armeen stiessen deutsche Kräfte tief in die feindlichen Rückzugsbewegungen hinein.

Die Einschliessung des Feindes ostwärts Smolensk wurde weiter verengt. Die in Estland kämpfenden Verbände warfen den Gegner nach Norden zurück.

Kampfflugzeuge belegten in der vergangenen Nacht militärische Ziele in Moskau sowie den Eisenbahnknotenpunkt Orel wirksam mit Bomben.

Unterseeboote verfolgten die zersprengten Reste des im Atlantik angegriffenen Geleitzuges und versenkten 5 weitere bewaffnete Handelsschiffe von zusammen 24 000 BRT. Die Gesamtverluste des Feindes durch diese Operationen haben sich damit auf 140.500 BRT erhöht.

Im Kampf gegen England beschädigte die Luftwaffe durch Bombenwurf ein grosses Handelsschiff ostwaerts Lowestoft schwer. Weitere Bombenangriffe erfolgten in der letzten Nacht auf Flugplaetze im Südosten und Südwesten der Insel.

Der Angriffsversuch von rund 40 britischen Flugzeugen, die von einem Flugzeugtraeger im Nordlichen Eismeer gegen den Hafen Kirkenes gestartet waren, wurde vereitelt. Der Feind verlor hierbei in Luftkaempfen 23 Flugzeuge, durch Flakartillerie und Marineartillerie 5 Flugzeuge.

Ueber der deutschen Bucht schossen Jagdflugzeuge aus einem Verband von 8 englischen Bombern 5 Flugzeuge ab. Marineartillerie brachte 2, ein Räumboot ein britisches Kampfflugzeug zum Absturz.

An einigen Orten Westdeutschlands warfen britische Flugzeuge in der vergangenen Nacht Spreng-und Brandbomben. Die Zivilbevölkerung hatte einige Verluste an Toten und Verletzten.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ
τοῦ Γερμανικοῦ Ἀρχηγείου
ΤΗΣ 31-7-41

Ἐκ τοῦ Γεν. Στρατηγείου τοῦ Φύρερ τῇ 31 Ἰουλίου 1941.
Τὸ Ἀρχηγεῖον τῶν Ἐνόπλων Γερμανικῶν δυνάμεων ἀνακοινοῖ:

Κατὰ τὴν καταδίωξιν τῶν ἡττηθεισῶν σοβιετικῶν στρατιῶν εἰς τὴν Οὐκρανίαν, γερμανικαὶ δυνάμεις εἰσεχώρησαν βαθέως μεταξὺ τῶν ὑποχωρούντων στρατευμάτων. Ὁ κλοιὸς περὶ τὸν ἐχθρὸν ἀνατολικῶς τοῦ Σμόλενσκ ἐγένετο στενώτερος.

Τὰ εἰς τὴν Ἐσθονίαν μαχόμενα στρατεύματα ἔρριψαν τὸν ἀντίπαλον πρὸς βορρᾶν.

Μαχητικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν ἀποτελεσματικῶς κατὰ τὴν παρελθοῦσαν νύκτα στρατιωτικοὺς στόχους εἰς τὴν Μόσχαν, καθὼς καὶ τὸν σιδηροδρομικὸν κόμβον Ὀρέλ.

Ὑποβρύχια κατεδίωξαν τὰ διασκορπισθέντα ὑπολείμματα τῆς εἰς τὸν Ἀτλαντικὸν προσβληθείσης νηοπομπῆς καὶ ἐβύθισαν ἕτερα πέντε ἐξωπλισμένα ἐμπορικὰ σκάφη, συνολικῆς χωρητικότητος 24 χιλιάδων τόννων.

Αἱ συνολικαὶ ἀπώλειαι τοῦ ἐχθροῦ διὰ τῶν ἐπιχειρήσεων τούτων ἀνῆλθον οὕτω εἰς 140.500 τόννους. Εἰς τὸν πόλεμον κατὰ τῆς Ἀγγλίας ἐπροξένησεν ἡ ἀεροπορία μεγάλας ζημίας διὰ βομβῶν εἰς μέγα ἐμπορικὸν πλοῖον ἀνατολικῶς τοῦ Λόστοφ.

Ἕτεραι ἐπιθέσεις διὰ βομβῶν ἐνηργήθησαν κατὰ τὴν τελευταίαν νύκτα ἐναντίον ἀεροδρομίων εἰς τὰ νοτιοανατολικὰ καὶ νοτιοδυτικὰ τῆς νήσου.

Ἡ ἀπόπειρα 40 βρεττανικῶν ἀεροπλάνων, ἀπογειωθέντων ἀπὸ ἓν ἀεροπλανοφόρον εἰς τὸν Βόρειον παγωμένον Ὠκεανόν, ὅπως ἐπιδράμουν κατὰ τοῦ λιμένος τῆς Κιρκίνης, ἐματαιώθη. Ὁ ἐχθρὸς ἔχασε κατὰ τὴν ἀπόπειραν ταύτην 25 ἀεροπλάνα εἰς ἀερομαχίας, ἕτερα δὲ 5 συνεπείᾳ τοῦ ἀντιαεροπορικοῦ πυροβολικοῦ καὶ τοῦ πυροβολικοῦ τοῦ ναυτικοῦ.

Ἄνωθεν τοῦ κόλπου τῆς Βρέμης, γερμανικὰ καταδιωκτικὰ κατέρριψαν ἐξ ἑνὸς σχηματισμοῦ 8 βρεττανικῶν βομβαρδιστικῶν τὰ 5. Τὸ πυροβολικὸν τοῦ ναυτικοῦ κατέρριψε 2 μαχητικὰ ἀεροπλάνα καὶ ἓν πλοῖον ἁλιείας ναρκῶν ἕτερον ἓν ἀεροπλάνον.

Εἴς τινα μέρη τῆς Δυτικῆς Γερμανίας ἐρρίφθησαν κατὰ τὴν παρελθοῦσαν νύκτα ἀπὸ βρεττανικὰ ἀεροπλάνα ἐκρηκτικαὶ καὶ ἐμπρηστικαὶ βόμβαι.

Ὁ ἄμαχος πληθυσμὸς εἶχεν ἀπωλείας τινὰς εἰς νεκροὺς καὶ τραυματίας.

ΝΥΚΤΕΡΙΝΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΟΙ ΑΓΓΛΟΙ ΕΧΑΣΑΝ ΗΔΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΜΑΧΗΝ ΤΟΥ ΑΕΡΟΣ
ΣΥΝΕΤΡΙΒΗΣΑΝ ΑΙ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΙ ΤΩΝ ΝΑ ΒΟΗΘΗΣΟΥΝ ΤΟΥΣΜΠΟΛΣΕΒΙΚΟΥΣΣΥΜΜΑΧΟΥΣΤΩΝ
Ἑκατοντάδες ἀεροπλάνων κατερρίφθησαν ὑπὸ τῶν Γερμανῶν κατὰ τὸ τελευταῖον 24ωρον

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31.— Τὸ ἡμιεπίσημον Γερμανικὸν πρακτορεῖον μεταδίδει ὅτι αἱ τελευταῖαι ἀπόπειραι τῆς βρεττανικῆς ἀεροπορίας ὅπως εἰσδύσῃ κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἡμέρας ὑπεράνω κατεχομένων ἐδαφῶν τόσον εἰς τὴν δύσιν ὅσον τὸν βορρᾶν καὶ τὸν νότον, ἀπέτυχον ἀπολύτως.

Οὕτω εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Μάγχης οἱ Βρεττανοὶ ἀπώλεσαν ὡς γνωστὸν ἐντὸς 30 ὡρῶν 87 ἀεροπλάνα, χθὲς δὲ ὑπεράνω τῆς Νορβηγίας καὶ τοῦ Γερμανικοῦ κόλπου ἕτερα 33. Ὡσαύτως εἰς περιοχὰς τῆς Β. Ἀφρικῆς, οἱ Ἄγγλοι ἀπώλεσαν ἐντὸς 8 ἡμερῶν 27 ἀεροπλάνα.

Μὲ τοὺς ἀριθμοὺς αὐτοὺς κλείει ὁ κύκλος τῶν ἀναληφθεισῶν παρὰ τῆς βρεττανικῆς ἀεροπορίας προσπαθειῶν ἀνακουφίσεως τοῦ σοβιετικοῦ στρατοῦ, χωρὶς κανὲν ἀποτέλεσμα. Ἡ σοβιετικὴ ἀεροπορία δὲν λαμβάνεται πλέον σοβαρῶς ὑπ' ὄψιν καθ' ὅσον κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας τοῦ πολέμου συνετρίβη ἀνεπανορθώτως. Τοῦτο καταδεικνύεται καὶ ἀπὸ τὸ γεγονὸς ὅτι κατὰ τὸ διάστημα τῶν 4 τελευταίων ἑβδομάδων οὐδεμίαν ἀπόπειραν πτήσεως ἔκαμε ὑπεράνω στόχων εἰς τὸ ἔδαφος τοῦ Ράϊχ.

Αἱ ἐξαιρετικῶς βαρεῖαι αὗται ἀπώλειαι τῆς βρεττανικῆς ἀεροπορίας θὰ διδάξουν μίαν ἀκόμη φορὰν εἰς τοὺς Ἄγγλους ὅτι ἡ γερμανικὴ ἀεροπορία εἶναι πάντοτε εἰς θέσιν νὰ καταφέρῃ καίρια πλήγματα ἐναντίον τῆς Ἀγγλίας.

Ἡ ἀμερικανικὴ ἐφημερὶς «Νιοῦ Γιὸρκ Πόστ», σχολιάζουσα τὴν πενιχρὰν δρᾶσιν τῆς βρεττανικῆς ἀεροπορίας, γράφει ὅτι κατ' οὐδένα τρόπον ἡ Μ. Βρεττανία δὲν ἠδυνήθη νὰ ἐξαναγκάσῃ τὴν Γερμανίαν ὅπως ἀποσύρῃ ἔστω καὶ μίαν μεραρχίαν ἀπὸ τὸ Ἀν. Μέτωπον.

Οἱ Ἄγγλοι ἔχασαν παταγωδῶς καὶ αὐτὴν τὴν μάχην τοῦ ἀέρος.

ΕΙΣ ΟΛΛΑΝΔΙΑΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31. (Α. Π.). Ἀγγέλλεται ἐκ Χάγης ὅτι τὴν νύκτα πρὸς τὴν Πέμπτην βρεττανικὰ ἀεροπλάνα ἐπέδραμον ἐναντίον πόλεως τῆς Ἀνατολ. Ὁλλανδίας. Κατεστράφησαν ὁλοκληρωτικῶς 31 κατοικίαι καὶ ὑπέστησαν ζημίας περὶ τὰς 60. Ὀκτὼ ἄτομα ἐφονεύθησαν καὶ 16 ἐτραυματίσθησαν.

ΑΘΙΚΤΟΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31.— Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον μεταδίδει ὅτι βρεττανικὸν τετρακινητήριον μαχητικὸν ὑδροπλάνον ἐπεχείρησαν τὴν παρελθοῦσαν νύκτα νὰ ἐπιτεθῇ κατὰ τῆς περιοχῆς τοῦ Ράϊχ, ἠναγκάσθη νὰ προσθαλασσωθῇ εἰς τὴν Μάγχην ἐλλείψει βενζίνης. Τὸ ὑδροπλάνον περιῆλθεν ἄθικτον εἰς γερμανικὰς χεῖρας, οἱ δὲ ἐπιβαίνοντες αὐτοῦ 7 ἄνδρες, ἐν οἷς 2 ἀξιωματικοί, ᾐχμαλωτίσθησαν.

ΕΞΕΜΗΔΕΝΙΣΘΗΣΑΝ ΜΕΓΑΛΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΡΩΣΣΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΒΟΡΕΙΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ
ΝΕΑΙ ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΑΙΧΜΑΛΩΤΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31. (Τρανζόσεαν).— Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ὅτι εἰς τὸν βόρειον τομέα, ἡ κύκλωσις σοβιετικῆς μεραρχίας ὑπὸ γερμανικῶν στρατευμάτων ἐτερματίσθη τὴν **30ὴν Ἰουλίου**. Τμήματα ἑπτὰ ἀποδεκατισθεισῶν σοβιετικῶν μεραρχιῶν ἐξεκαθαρίσθησαν. Χιλιάδες αἰχμαλώτων συνελήφθησαν καὶ **80** πυροβόλα, **23** ἀντιταγκικὰ τηλεβόλα καὶ **68** πολυβόλα ἐκυριεύθησαν ὑπὸ τῶν Γερμανῶν.

Ἐπὶ πλέον, **78** φορτηγὰ αὐτοκίνητα, πλεῖστα τὰγκς, **7** ἀντιταγκικαὶ πυροβολαρχίαι, περιλαμβανομένων καὶ τῶν ἀπαραιτήτων πυρομαχικῶν καὶ μεγάλη ποσότης ἄλλου πολεμικοῦ ὑλικοῦ, εἴτε κατεστράφησαν, εἴτε περιῆλθον εἰς χεῖρας τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων.

Τέλος, ἀρκεταὶ χιλιάδες ὅπλων καὶ περιστρόφων ἔπεσαν εἰς χεῖρας τῶν Γερμανῶν.

ΤΡΟΜΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΘΕΣΙΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟΥ
ΚΑΤΕΣΤΡΑΦΗΣΑΝ ΕΚΑΤΟΝΤΑΔΕΣ ΣΟΒΙΕΤΙΚΩΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31. (Τρανζόσεαν).— Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ὅτι χθὲς γερμανικὰ βομβαρδιστικὰ ἀεροπλάνα, προστατευόμενα καὶ ὑπὸ μαχητικῶν, ἐνήργησαν ἐπίθεσιν ἐναντίον ἀεροδρομίου, κειμένου ὄπισθεν τῶν σοβιετικῶν γραμμῶν, ἀνατολικῶς τοῦ Σμόλενσκ. Ἑκατοντάδες βαρέων βομβαρδιστικῶν ἀεροπλάνων, τύπου «Μαξίμ», καταδιωκτικῶν καὶ μεταγωγικῶν τοιούτων, τύπου «Μαξὶμ Γκόρκυ» εὑρίσκοντο εἰς τὸ ἀεροδρόμιον.

Ἀκριβῶς ὑπεράνω τῶν μακρῶν αὐτῶν σειρῶν τῶν σοβιετικῶν ἀεροπλάνων, τὰ γερμανικὰ ἀεροπλάνα ἔρριψαν τὰς βόμβας των, ἀφήσαντα ὄπισθεν τῶν χάος συντριμμάτων ἀεροπλάνων, καιομένων ὑποστέγων καὶ φλόγας, αἵτινες ἔφθανεν εἰς μέγα ὕψος.

Αἱ ἐπιχειρήσεις εἰς τὸ Ἀν. Μέτωπον
Ἀπεδεκατίσθη ἕνα ρωσσικὸν σύνταγμα

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31. (Α. Π.).— Σοβιετικὸν σύνταγμα πεζικοῦ, περικυκλωμένον παρὰ τὴν λίμνην Πέϊπους, κατόπιν δύο ἀποτυχουσῶν ἀποπειρῶν νὰ διασπάσῃ τὸν γερμανικὸν κλοιόν, ἐπεχείρησε καὶ ἐκ τρίτου τὴν 30ὴν Ἰουλίου νὰ ἀπαλλαγῇ τῆς γερμανικῆς περισφίξεως. Οἱ σοβιετικοὶ λόχοι ὥρμησαν οὕτω ἀπέλπιδες καὶ ἀκάλυπτοι κατὰ τῶν γερμανικῶν γραμμῶν, ὅπου ὅμως τοὺς ὑπεδέχθησαν τὰ γερμανικὰ μυδραλλιοβόλα καὶ ὁλμοβόλα. Αἰφνιδίως ὅμως οἱ Ρῶσσοι στρατιῶται ἐσταμάτησαν τὰς κινήσεις των καὶ οἱ Γερμανοὶ ἤκουσαν εὐκρινῶς ριπὰς πολυβόλων πρὸς τὰ νῶτα τῶν μπολσεβίκων στρατιωτῶν. Συγχρόνως ἀντελήφθησαν πολλοὺς ἐξ αὐτῶν νὰ πίπτουν.

Ἦσαν οἱ πολιτικοὶ κομισσάριοι, οἱ ὁποῖοι ἔβαλλον κατὰ τῶν ἰδίων στρατιωτῶν των διὰ νὰ σταματήσουν τὴν ὑποχώρησιν αὐτῶν. Οὕτω καὶ ἡ τρίτη ἀπόπειρα τοῦ ἐχθροῦ νὰ ἀποφύγῃ τὴν μοιραίαν τύχην του ἐματαιώθη καὶ τὸ σοβιετικὸν σύνταγμα, τεθὲν ἐν μέσῳ δύο πυρῶν, συνετρίβη τελείως.

ΠΟΣΑ ΚΑΤΕΡΡΙΦΘΗΣΑΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31. (Τρανζόσεαν).— Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐκ τῶν καλῶς πληροφορημένων κύκλων ὅτι ἡ σοβιετικὴ ἀεροπορία ἀπώλεσεν ἐν ὅλῳ 112 ἀεροπλάνα κατὰ τὴν σημερινὴν ἡμέραν. Ἐξ αὐτῶν 57 κατερρίφθησαν εἰς ἀερομαχίας καὶ 55 κατεστράφησαν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους.

ΠΩΣ ΔΙΕΞΑΓΕΤΑΙ Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΕΝ ΡΩΣΣΙΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31. (Τρανζόσεαν).— Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον μεταδίδει ὅτι κατόπιν πολέμου ἓξ ἑβδομάδων ἐναντίον τῆς Σοβιετικῆς Ρωσσίας, οἱ γερμανικοὶ στρατιωτικοὶ κύκλοι δηλοῦν ὅτι ὁ πόλεμος εἰς τὴν Ἀνατολὴν ἔλαβε νέαν μορφήν, ἥτις ἔχει ὀλίγα μόνον τὰ κοινὰ μὲ τοὺς κανόνας τῆς εὐρωπαϊκῆς στρατηγικῆς.

Ἀναμφιβόλως, οἱ Ρῶσσοι ἦσαν καλῶς προητοιμασμένοι καὶ ἐκπαιδευμένοι διὰ σύγχρονον πόλεμον, οἱ δὲ Γερμανοὶ εἶδον ἀπέναντί των ἐχθρόν, ὅστις εἶχε κάμῃ χρῆσιν ὅλης τῆς πείρας τοῦ πολέμου τῶν μηχανοκινήτων σχηματισμῶν καὶ προσεπάθησε νὰ μιμηθῇ τὴν γερμανικὴν στρατηγικήν, ὡς αὕτη ἐξεδηλώθη εἰς τὰς προγενεστέρας ἐκστρατείας.

Ποτὲ πρὸ τῆς καταστροφῆς ἀπὸ μέρους τῶν μπολσεβίκων τοῦ εὐρωπαϊκοῦ πνεύματος ἐν Ρωσσίᾳ, δὲν μετεβλήθη ὁ πόλεμος εἰς τὴν νέαν του ὄψιν, μὲ τὰς νέας του συνεπείας διὰ τὴν διεξαγωγὴν τοῦ πολέμου:

1. Ἡ γερμανικὴ πολεμικὴ τακτικὴ τῆς δημιουργίας σφηνῶν καὶ κυκλώσεως τοῦ ἐχθροῦ ἀπεδείχθη ὡς ἀνωτέρα ἐπίσης εἰς τὴν Σοβιετικὴν Ρωσσίαν.

Ἡ σοβιετικὴ διοίκησις εἶχε γνῶσιν τῆς στρατηγικῆς ταύτης, ἀλλὰ δὲν ἠδυνήθη νὰ τὴν ἀντιμετωπίσῃ. Νέον ἐν πάσῃ περιπτώσει ὑπῆρξε τὸ γεγονὸς ὅτι κυκλωμένα ρωσσικὰ στρατεύματα ἠρνοῦντο νὰ ἀναγνωρίσουν τὴν ἧτταν των. Οἱ μπολσεβίκοι διοικηταὶ ἄφησαν χιλιάδας καὶ χιλιάδας χιλιάδων στρατιωτῶν των νὰ φονευθοῦν παρὰ νὰ παραδεχθοῦν τὴν ἧτταν των.

2. Ὁ μπολσεβικισμὸς ἔχει φονεύσῃ τὴν ψυχὴν τῶν ἀνδρῶν του. Εἰς τὸ μπολσεβικικὸν κράτος τὸ δικαίωμα τῆς ζωῆς καὶ τὸ δικαίωμα τῆς προσωπικότητος δὲν ὑφίστανται. Δὲν ὑπάρχει κανεὶς φόβος τοῦ τί ἐπακολουθεῖ μετὰ τὸν θάνατον. Ὡς ἐκ τούτου, ὅ,τι χρειάζεται διὰ τὴν διανοητικὴν κατάρρευσιν εἶναι ἄγνωστον εἰς τὰς μπολσεβικικὰς μάζας. Ἡ κτηνοποίησις τοῦ ἀτόμου ἔχει ἐπιτελέσῃ τοιαύτην πρόοδον, ὥστε ἡ διατήρησις τοῦ ἀτόμου διὰ τὸ μέλλον τῆς πολιτείας ἔχει γίνῃ πλήρως ὑλιστικὴ καὶ ὁ θάνατος ἑκατομμυρίων, κατὰ συνέπειαν, δὲν παίζει κανένα ρόλον διὰ τοὺς κρατοῦντας ἐν Ρωσσίᾳ.

3. Ὁ πόλεμος μετεβλήθη εἰς σφαγεῖον.

Εἰς τὴν Δύσιν, ὅπου ἡ ψυχὴ ἔπαιζε ρόλον, ὁ Βασιλεὺς Λεοπόλδος καὶ τὸ Βελγικόν του στράτευμα παρεδόθησαν ὅταν ἡ μάχη ἐφάνη ἀδύνατος πλέον δι' αὐτά.

Εἰς τὸ ἀνατολικὸν μέτωπον διαρκῶς νέαι μᾶζαι ρίπτονται εἰς τὸ σφαγεῖον καὶ σφάζονται ὑπὸ τῶν ἀνωτέρων γερμανικῶν στρατευμάτων, διότι οἱ μπολσεβίκοι ἀρνοῦνται νὰ ἀναγνωρίσουν ὅτι ὁ ἀγὼν δι' αὐτοὺς εἶναι μάταιος. Εἶναι ἀκριβῶς ὅπως εἰς τοὺς ἀνθρώπους, οἵτινες, κατὰ τοὺς κρατοῦντας κανόνας τῆς ἰατρικῆς, ἔπρεπε νὰ εἶχον ἀποθάνῃ, διότι στεροῦνται ἱκανῶν θερμαντικῶν ἰδιοτήτων ἢ βιταμινῶν.

Τοῦτο συμβαίνει καὶ μὲ τὸν ρωσσικὸν στρατόν, ὅστις, συμφώνως μὲ τοὺς κανόνας τῆς στρατηγικῆς, ἔπρεπε νὰ εἶχεν ἀποθάνῃ, νὰ διακόψῃ δηλαδὴ τὴν ἀντίστασίν του. Ἐν τούτοις συνεχίζει τὸν ἀγῶνα, μέχρις ὅτου φονευθοῦν ὅλοι, ὡς τοὺς διέταξαν οἱ κομισσάριοι των.

ΑΠΕΚΡΟΥΣΘΗ ΝΕΑ ΑΠΕΛΠΙΣ ΕΞΟΔΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΟΡΚΗΜΕΝΩΝ ΤΟΥ ΤΟΜΠΡΟΥΚ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31. (Τρανζόσεαν).— Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ὅτι ἀπέλπιδες βρεττανικαὶ ἀπόπειραι πρὸς διεύρυνσιν τῶν θέσεών των εἰς τὸ Τομπρούκ, αἵτινες ἀπειλοῦνται εὐρύτατα ὑπὸ τῶν γερμανοϊταλικῶν σχηματισμῶν, ἐπέφερον βαρυτάτας ἀπωλείας μεταξὺ τῶν βρεττανικῶν καὶ ἰνδικῶν δυνάμεων.

Ἡ βρεττανικὴ ἀναγνωριστικὴ ἐπιχείρησις, προσεκτικώτατα ὀργανωθεῖσα, ἀπεκρούσθη ἀμέσως ὑπὸ τῶν γερμανοϊταλικῶν ἀντεπιθέσεων, οἱ Βρεττανοὶ δὲ ἄφησαν ὄπισθεν των ἀναριθμήτους νεκροὺς καὶ τραυματίας.

Η ΑΙΓΥΠΤΙΑΚΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΠΑΡΗΤΗΘΗ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31.— Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐκ Καΐρου ὅτι ἡ αἰγυπτιακὴ κυβέρνησις ἀπῄτησεν ἐκ μέρους τῶν ἀγγλικῶν στρατιωτικῶν ἀρχῶν ν' ἀπομακρυνθοῦν αἱ ἀγγλικαὶ στρατιωτικαὶ βάσεις καὶ ἐγκαταστάσεις ἐξ Αἰγύπτου.

Ὁ βουλευτὴς Μουλαΐμ ἐζήτησε σχετικῶς ἀπὸ τὴν αἰγυπτιακὴν κυβέρνησιν νὰ ἐπεξηγήσῃ ὅτι αἱ γερμανικαὶ ἀπὸ ἀέρος ἐπιθέσεις δὲν κατευθύνονται, ἀσφαλῶς, ἐναντίον τοῦ μὴ ἐμπολέμου αἰγυπτιακοῦ λαοῦ, ἀλλ' ἐναντίον τῶν ἐν Αἰγύπτῳ ἀγγλικῶν βάσεων. Κατόπιν τούτου εἶναι ἀπαραίτητος ἡ ἀπομάκρυνσις τῶν ἀγγλικῶν στρατιωτικῶν ἐγκαταστάσεων ἐξ Αἰγύπτου.

Καθ' ἃ ἀνήγγειλε ὁ Λονδῖνον σήμερον Πέμπτην, ἡ αἰγυπτιακὴ κυβέρνησις παρῃτήθη. Δὲν ἀνεκοινώθησαν ὅμως λεπτομέρειαι ἐπὶ τῆς παραιτήσεως.

Λέγεται ὅτι ὁ μέχρι τοῦδε πρωθυπουργὸς Σίρρυ Πασσᾶς θ' ἀναλάβῃ καὶ πάλιν τὸν σχηματισμὸν κυβερνήσεως ἐπὶ εὐρείας πολιτικῆς βάσεως, μὲ συμμετοχὴν πέντε ὑπουργῶν ἐκ τοῦ Σααδικοῦ κόμματος.

Ἡ Ἰαπωνία θ' ἀντιμετωπίσῃ τὴν ἀγγλο-ἀμερικανικὴν πίεσιν

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31. (Τρανζόσεαν).— Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐκ Τόκιο ὅτι ὁ Ἰάπων ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Ὀγκούρα εἰς ἄρθρον του, δημοσιευόμενον εἰς τὴν ἐφημερίδα «Ἀσάχι Σιμπούν», γράφει μεταξὺ ἄλλων ὅτι ἡ ἀγγλοαμερικανικὴ πίεσις ἐπὶ τῆς Ἰαπωνίας θὰ συνεχίσῃ αὐξανομένη, διότι τὰ δύο κράτη προφανῶς ἀντιτίθενται εἰς τὴν δημιουργίαν νέας οἰκονομικῆς τάξεως εἰς τὴν Ἀσίαν. Ὁ Ἰάπων ὑπουργὸς συνιστᾷ εἰς τὸν ἰαπωνικὸν λαὸν νὰ ἀναμείνῃ καὶ ἄλλας δυσχερείας.

Ὁ κ. Ὀγκούρα, ἐν τέλει, δηλοῖ ὅτι ἡ οἰκονομικὴ ἐπίθεσις ὑπὸ τῆς ἀγγλοαμερικανικῆς ὁμάδος, ἂν καὶ σοβαρά, ἔλαβεν ἄμεσον ἀπάντησιν ὑπὸ τῆς Ἰαπωνίας. Ἡ Ἰαπωνία εἶναι σήμερον ἀποφασισμένη νὰ ἀπαντήσῃ διὰ τῶν ἰδίων ὅπλων εἰς τὰς κατ' αὐτῆς ἐπιθέσεις.

Ἐπαύθησαν Γάλλοι διπλωμάται

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 31.— (Τρανζόσεαν) Τὸ Ἡμιεπίσημον Γερμανικὸν Πρακτορεῖον πληροφορεῖται ἐκ Βισὺ ὅτι ἡ ἐπίσημος ἐφημερὶς δημοσιεύει ἀριθμὸν μεταβολῶν, μεταξὺ τῶν ὁποίων καί τινες σπουδαῖαι, εἰς τὸ διπλωματικὸν σῶμα. Αἱ μεταβολαὶ αὗται παρουσιάζουν ἰδιαίτερον ἐνδιαφέρον, λόγῳ τῶν φημῶν, αἵτινες ἐκυκλοφόρουν σχετικῶς ἀπό τινος.

Εἰς τὰ σχόλια τῶν ἐπισήμων τονίζεται ὅτι ἀπὸ τῆς ἀνακωχῆς, μόνον ὀλίγαι μεταβολαὶ ἐγένοντο εἰς τὸ προσωπικὸν τοῦ Κὰι ντ' Ὀρσαί. Αἱ παροῦσαι μεταβολαὶ περιλαμβάνουν ὑπαλλήλους δευτέρας κατηγορίας, ἐγένοντο δὲ μόνον καὶ μόνον διὰ νὰ καταστῇ δυνατὸν τὸ Κὰι ντ' Ὀρσαὶ νὰ διαθέτῃ ὑπαλλήλους, οἵτινες θὰ ἀντιπροσωπεύουν τὴν πολιτικὴν τοῦ στρατάρχου Πεταὶν καὶ τῆς ἐθνικῆς ἐπαναστάσεως.

Τὰ διατάγματα, τὰ δημοσιευόμενα εἰς τὴν ἐπίσημον γαλλικὴν ἐφημερίδα, ἀποκαλύπτουν ἤδη ὅτι πέντε ἀνώτεροι διπλωματικοὶ ὑπάλληλοι ἐν Ἀγκύρᾳ, Θεσσαλονίκῃ καὶ Βουκουρεστίῳ, οἵτινες μέχρι τοῦδε παρουσίασαν ἐξαιρετικὴν δραστηριότητα, ἀπολύονται λόγῳ τῶν συμπαθειῶν των πρὸς τοὺς Ντεγκωλικούς.

Ἡ δίωξις τῆς «Μαύρης Ἀγορᾶς»

Ἡ δίωξις τῶν ἐμπόρων τῆς «Μαύρης Ἀγορᾶς» ἐξακολουθεῖ ἀποτελεσματικῶς. Οὕτω συνελήφθησαν καὶ ἀπεστάλησαν ἀρμοδίως οἱ:

Καλλιπολίτης Βασίλειος καὶ Κα[illegible] Μιλτιάδης, διότι εἶχεν ἀποκρύψει εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ πρώτου 4.000 κυτία σιγαρέττων Καπνοβιομηχανίας Παπαστράτου. Οἱ Ἰωάννης Θεοφανίδης καὶ Σαοὺλ Καπὸν τοῦ Ἰσαάκ, διότι ἐπώλουν δικτυωτὸν σύρμα εἰς τιμὴν ὑπερβολικήν.

Ἐξ ἄλλου ἐμηνύθησαν ὁ Ρεπάνης Νικόλαος διότι κατεῖχε παρανόμως ἐν τῇ οἰκίᾳ του ποσότητα σάπωνος. Οἱ Ἐρρῖκος Χασσίδ, Σολομὼν Κοέν, χαρτοβιομήχανοι, Μωὺς Περαχιά, χαρτέμπορος καὶ Μπαροὺχ Μπεσουλάμ, Βικτὼρ Ἀλμοσνῖνο, Δὰν Κοὲν καὶ Ἐμμανουὴλ Νάαρ χαρτοπῶλαι, διότι ἐπώλουν σχολικὰ εἴδη εἰς τιμὴν ὑπερβολικήν. Ὁ Μιχαηλίδης Πρόδρομος νηματοπώλης, διότι ἐπώλησε ἕνα πάκο νῆμα πρὸς 1550 δραχμὰς ἀντὶ τοῦ κανονικοῦ 850. Ὁ Τζάκο Χανὲ ἀνθρακοπώλης, διότι τὸ παρ' αὐτοῦ ληφθὲν δεῖγμα ξυλανθράκων ἐξετασθὲν παρὰ τοῦ ἐνταῦθα Παραρτήματος τοῦ Χημείου εὑρέθη περιέχον ὑγρασίαν ἀνωτέραν τῆς κανονικῆς. Ὁ Σικεντὲρ Μουσλιόβιτς, γαλακτοπώλης, διότι τὸ ληφθὲν δεῖγμα γάλακτος παρὰ τοῦ ἐνταῦθα Χημείου εὑρέθη νερωμένον κατὰ 15%.

Ἀνακάλυψις σπείρας πλαστογράφων

Κατόπιν δραστηρίων ἐνεργειῶν τοῦ Γ' Ἀστυνομικοῦ Τμήματος ἀνεκαλύφθη μεγάλη σπεῖρα πλαστογράφων σφραγίδων διαφόρων δημοσίων ὑπηρεσιῶν, διὰ τῶν ὁποίων ἐξέδιδε πιστοποιητικὰ καὶ φύλλα πορείας [illegible] καὶ εἰσέπραττεν [illegible] ἐπιδόματα.

Ἡ σπεῖρα ἀπετελεῖτο ἐξ ἑπτὰ ἀτόμων, τὸ δὲ εἰσπραχθὲν κατ' τὸν τρόπον ποσὸν ἀνέρχεται εἰς ἀρκετὰς χιλιάδας.

Τὰ μέχρι τῆς στιγμῆς συλληφθέντα μέλη τῆς σπείρας εἶναι οἱ Φιλώτας Τσῶτσος ἢ Ματσέλας, Σπῦρος Τσῶτσος ἢ Ματσέλας, Σ. Βολιώδης, Α. Γεωργίου ἢ Χαλατσᾶς, Αἰμ. Μηναΐδης, Π. Γαβριηλίδης, Μ. Μαυρίκος.

Ἡ Κυρία Ραγκαβῆ εἰς τὸ Κεντρικὸν Νοσοκομεῖον

Ἡ Κα Ραγκαβῆ, τοῦ ὑπουργοῦ Γενικοῦ Διοικητοῦ, ἐπεσκέφθη τὸ Κεντρικὸν Νοσοκομεῖον, περιελθοῦσα τοὺς θαλάμους αὐτοῦ καὶ ἐνδιαφερθεῖσα διὰ τὴν κατάστασιν καὶ ὑγείαν τῶν ἐν αὐτῷ νοσηλευομένων. Ἡ Κα ὑπουργοῦ ἔμεινεν ἀπολύτως ἱκανοποιημένη ἀπὸ τὴν ἐπίσκεψίν της ταύτην.

Θεατρικά

ΘΕΑΤΡΟΝ ΗΛΥΣΙΑ: Ὀπερέττα Οἰκονόμου, Σύμπραξις Πάπλας. Σήμερον ἐξαιρετικὴ πρώτη μὲ τὴν Ὀπερέτταν Θ. Σακελλαρίδη ΤΑ ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΚΟΡΙΤΣΙΑ.

Διανυκτερεύοντα

Ἀπόψε διανυκτερεύουν τὰ ἑξῆς φαρμακεῖα: Κομνηνοῦ Βασ. Ὄλγας 213, Βαρσάνο Βασ. Ὄλγας 60, Καραγκουνίδου Ἐγνατίας 142, Βαϊδέκη Κασσάνδρου 75, Τσώπη Μ. Ἀλεξάνδρου 58, Μαρούση Ἐγνατίας 101, Βλάχου Ἑρμοῦ 35, Μάλαμα Συγγροῦ 19, Κώτση Ἐγνατίας 24, Βρεττὰ Ταντάλου 55.

Ἡ παράνομος ὑλοτομία

Ἡ Ἀστυνομικὴ Διεύθυνσις πληροφορηθεῖσα ὅτι εἰσάγονται ἀθρόως εἰς τὴν πόλιν καυσόξυλα ἐκ λαθραίας ὑλοτομίας, ἔλαβεν ἔκτακτα μέτρα πρὸς ἄμεσον σύλληψιν τῶν παραβατῶν.

Ἤδη συνελήφθησαν πολλοὶ πωληταὶ τοιούτων καυσοξύλων.

Οἱ συλλαμβανόμενοι θὰ τιμωροῦνται παραδειγματικῶς.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ἡ Γενικὴ Διοίκησις Μακεδονίας, κατόπιν διαταγῆς τῶν Στρατιωτικῶν Γερμανικῶν Ἀρχῶν τῆς πόλεώς μας, καλεῖ τοὺς ἰδιοκτήτας τῶν κάτωθι φορτηγῶν αὐτοκινήτων ὅπως τὴν 2αν Αὐγούστου καὶ ὥραν 9ην π. μ. παρουσιασθῶσι μετὰ τῶν αὐτοκινήτων των ἔμπροσθεν τοῦ μεγάρου τῆς Γενικῆς Διοικήσεως Μακεδονίας (Σχολὴ Βαλαγιάννη) 8.489, 32.349, 38.991, 33.869, 36.872, 31.651, 36.410 καὶ 37.281.

Ὁ δικηγόρος κ. Κων. Π. Παυλόπουλος
μετέφερε τὸ γραφεῖον του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἁγίου Μηνᾶ 18. Μέγαρον Γκατένιο, ἀριθ. τηλ. 22—56. (348)

Ὁ εἰδικὸς παθολόγος Ν. ΦΙΣΤΑΣ
ἤνοιξεν ἰατρεῖον μὲ τέλεια μηχανήματα ἀκτίνων Χ καὶ ἠλεκτροθεραπείας καὶ δέχεται ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Καρόλου Ντὴλ 25. Τηλ. 54—55. (342)

ΟΔΥΣΣΕΥΣ ΜΠΕΣΙΛΑΣ
Ἰατρὸς — Παθολόγος
Δέχεται καθ' ἑκάστην 9—1 καὶ 4—6 ἐν τῷ ἰατρείῳ του Ἁγίας Σοφίας 44. Τηλ. 56—67. (383)

ΛΟΥΤΡΑ
ΘΕΡΑΠΕΥΘΗΤΕ
ΜΟΝΟΝ μὲ 20 θαλάσσια θερμὰ λουτρά. Συνδυάζουν θεραπευτικότητα καὶ οἰκονομίαν 100 ο)ο. Λουτρὰ Ἁγ. Τριάδος. Τηλ. 80—642. Λουτρὰ «Μ. Ἀλεξάνδρου» 80-832, τὰ ὁποῖα λειτουργοῦν καθημερινῶς καὶ μὲ λουτρὰ καθαριότητος. (262)

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΩΝ ΚΑΡΡΩΝ

Τὸ Τμῆμα Τροχαίας Κινήσεως Θεσσαλονίκης προσκαλεῖ ἅπαντας τοὺς ἰδιοκτήτας κάρρων καὶ ποδηλάτων τοὺς μὴ ἐφοδιασθέντας δι' ἀδειῶν κυκλοφορίας διὰ τὸ οἰκονομικὸν ἔτος 1941—1942 ὅπως, μέχρι τῆς 15ης Αὐγούστου ἐ. ἔ. προσέλθωσιν εἰς τὸ καθ' ἡμᾶς Τμῆμα καὶ ἐφοδιασθῶσι διὰ τῶν ὡς ἄνω ἀδειῶν.

Μετὰ τὴν ἐκπνοὴν τῆς τασσομένης προθεσμίας οἱ μὴ συμμορφωθέντες θέλουσι ὑποστῇ τὰς ὑπὸ τοῦ Νόμου προβλεπομένας ποινικὰς καὶ φορολογικὰς κυρώσεις, κατασχομένων καὶ τῶν ὀχημάτων των.

Ὁ Διοικητὴς Τροχαίας

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ἅπαντες οἱ κάτοικοι τοῦ Νομοῦ Κιλκὶς οἵτινες εἶναι κάτοχοι ἑλληνικῶν ἢ ἀγγλικῶν στρατιωτικῶν ἵππων ἢ ἡμιόνων (κτήνη χαρακτηρισθέντα ὡς λεία πολέμου) ἐντέλλονται ὅπως παρουσιάσωσι ταῦτα κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ τῆς 4ης μέχρι καὶ τῆς 7ης Αὐγούστου εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν Ταξινομήσεως ἐν Κιλκίς.

Προσέτι δέον νὰ παρουσιασθῶσιν ἐκ τῶν Κοινοτήτων καὶ τὰ κτήνη ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα εἰς τὰς λαβούσας ἤδη ἐν μέρει χώραν ταξινομήσεις παρὰ τὴν διαταγὴν δὲν παρουσιάσθησαν.

Ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι δὲν ἤθελον συμμορφωθῇ εἰς τὴν παροῦσαν προκήρυξιν ἤθελον τιμωρηθῇ ὑπ' ἐμοῦ διὰ τῆς ἀφαιρέσεως τοῦ ζώου ἢ διὰ χρηματικῆς ἀποζημιώσεως ἢ καὶ διὰ φυλακίσεως.

Ὁ Στρατιωτικὸς Δ.)τής
V. Roques
Ταγματάρχης

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ πρόεδρος τοῦ Γεωργικοῦ Πιστ. Συν)σμοῦ Νέας Μαδύτου διακηρύττει ὅτι:

Τὴν μεταπροσεχῆ Κυριακὴν 3ην Αὐγούστου δυνάμει τῆς ὑπ' ἀριθ. 1413)413)18)3)1941 ἐγκρ. Διαταγῆς Διοικήσεως Μακεδονίας ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ ἐνοικίασις τοῦ ἀποκλειστικοῦ δικαιώματος ὑλοτομίας τοῦ ἰδιωτικοῦ δάσους τοῦ καθ' ἡμᾶς Συν)σμοῦ, ἀνερχομένου εἰς ὀκάδας 270.000 ἐνδεικτικῶς.

Οἱ ὅροι ἐνοικιάσεως εἶναι κατατεθειμένοι εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ Συν)σμοῦ. Ἐγγύησις ὡρίσθη εἰς δραχμὰς 100.000 ἢ ἰσόποσος ἐγγυητικὴ ἐπιστολὴ τῆς Ἀγροτ. Τραπέζης.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Γ.Π.Σ.
(316) Ε. ΑΛΓΙΑΝΝΑΚΗΣ

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΜΕΙΟΔΟΤΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Τὸ Γραφεῖον Προστασίας Ἑλληνικοῦ Καπνοῦ Θεσσαλονίκης ἀνακοινοῖ ὅτι ματαιωθέντος τοῦ μειοδοτικοῦ διαγωνισμοῦ τῆς 25ης τρέχοντος διὰ τὴν προμήθειαν 8.000 καυσοξύλων ἐπαναλαμβάνει τοῦτον τὴν 11ην προσεχοῦς μηνὸς Αὐγούστου ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 12ην μεσημβρινὴν ἐνώπιον τῆς αὐτῆς Ἐπιτροπῆς καὶ ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὅρους διακηρύξεως ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν προσερχόμενοι εἰς τὰ Γραφεῖα (Ἑρμοῦ 2) κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Ἐν Θεσ)νίκῃ τῇ 28ῃ Ἰουλίου 1941
([illegible]93) Ἐκ τοῦ Γραφείου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΟΥ ΕΡΓΑΤ. ΚΕΝΤΡΟΥ ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΟΥ κ. ΥΠΟΥΡΓΟΥ

Τὸ Συμβούλιον τοῦ Ἐργατικοῦ Κέντρου ἐπεσκέφθη χθὲς τὸν Ὑπουργὸν Γενικὸν Διοικητὴν κ. Ραγκαβῆν, εἰς τὸν ὁποῖον ἐξέθεσεν λεπτομερῶς τὰ ζητήματα τὰ ἀπασχολοῦντα τὸν ἐργατικὸ[illegible].

Ἐπὶ τῇ βάσει ὑπομνήματος τοῦ Κέντρου, ὁ πρόεδρος αὐτοῦ κ. Θεοδώρου ἀνέπτυξεν εἰς τὸν κ. Ὑπουργὸν ἕνα ἕκαστον τῶν ἐργατικῶν αἰτημάτων, ὑποστηρίξας τὰς ἀπόψεις ὅλων τῶν ἐργατικῶν ὀργανώσεων, σχετικῶς μὲ τὴν ἀνεργίαν, ἀποζημιώσεις, ἀποδοχὰς κ.λ.π. Ἐπὶ ὅλων τούτων ὁ κ. ὑπουργὸς ὑπεσχέθη ὅτι θὰ ἐνεργήσῃ καταλλήλως. Κατὰ τὴν συζήτησιν παρίστατο καὶ ὁ ὑφυπουργὸς κ. Σιμωνίδης.

Ἀνευρέθη πτῶμα παρὰ τὴν Ἐπανωμήν

Γερμανοὶ στρατιῶται, διερχόμενοι ἔξωθεν τῆς Ἐπανωμῆς ἀνεῦρον πτῶμα ἀνδρὸς ἀγνώστου ταυτότητος. Τοῦτο ἔφερε μώλωπας. Εἰδοποιήθη σχετικῶς ἡ Διοίκησις Χωροφυλακῆς Θεσνίκης.

Ἐξ ὅλων τῶν κατατεθέντων στοιχείων συνάγεται ὅτι πρόκειται περὶ ἐγκλήματος.

Μικραὶ Εἰδήσεις

— Ἐπανῆλθε χθὲς ἐξ Ἀθηνῶν ὁ Διευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας κ. Μαντούβαλος.

— Εἰς τὴν Γαλάτισταν συνελήφθη ὁ Μ. Γεράκης διότι διέπραξε σειρὰν ζωοκλοπῶν.

— Κατ' ἀναφορὰν τοῦ Ἀστυνομικοῦ Σταθμάρχου Εὐκαρπίας Νιγρίτης συνελήφθη εἰς τὸ χωρίον Μαυροθάλασσα ὁ Σωτ. Τσακιράκης διότι ἀπήγαγεν ἑκουσίως τὴν συγχωριανήν του δεκαπενταέτιδα Ξανθοῦλα Στεργίου.

— Συνελήφθησαν εἰς Χορτιάτην, δυνάμει ἐντάλματος τοῦ κ. Εἰσαγγελέως οἱ Β. Λασκαρίδης καὶ Ι. Λουτζούδης, ἐνεχόμενοι εἰς τὰ αἱματηρὰ γεγονότα τοῦ Χορτιάτη.

— Συνελήφθη ὁ Ἀλ. Βαμβακίδης διότι ἐπώλει ζάχαριν πρὸς 450 δρχ. τὴν ὀκᾶν.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Τὸ Εἰδικὸν Ταμεῖον Ὑδραυλικῶν Ἔργων Μακεδονίας προκηρύσσει προφορικὸν διαγωνισμὸν διενεργηθησόμενον ἐν τοῖς ἐν Θεσσαλονίκῃ Γραφείοις του (Βασ. Κων)τίνου 50) τὴν 6 Αὐγούστου ἐ. ἔ. ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 12—13, ἐνώπιον Ἐπιτροπῆς διὰ τὴν ἐκποίησιν ἑπτὰ φορτηγῶν αὐτοκινήτων εὑρισκομένων εἰς τὸν Σταθμὸν Αὐτοκινήτων τοῦ Ε.Τ.Υ.Ε.Μ. (ὁδὸς Ἁγ. Νέστορος ἀριθ. 15).

Πλείονας πληροφορίας παρὰ τῷ Ε.Τ.Υ.Ε.Μ. καθ' οἱανδήποτε ἐργάσιμον ἡμέραν καὶ ὥραν 12—13.

(372) Ἐκ τοῦ Ε.Τ.Υ.Ε.Μ.

ΠΑΤΑΤΕΣ ΚΑΙ ΛΑΧΑΝΙΚΑ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥΣ ΚΗΠΟΥΣ

ΑΘΗΝΑΙ 31.— Κατ' ἀπόφασιν τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου Πειραιῶς εἰς ὅλους τοὺς Δημοσίους κήπους καὶ τὰ κηπάρια τῆς πόλεως ἀπεφασίσθη ὅπως φυτευθοῦν πατάτες καὶ λαχανικά.

Ταῦτα θὰ διατίθενται διὰ τὰ Φιλανθρωπικὰ Ἱδρύματα.

ΤΟ ΠΑΡΑΚΡΑΤΗΜΑ ΔΙΑ ΤΑΣ ΑΝΑΓΚΑΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 31.— Ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας καὶ Ἐπισιτισμοῦ ὡρίσθη τὸ παρακράτημα τοῦ σίτου τῶν παραγωγῶν εἰς 120 ὀκάδας κατ' ἄτομον.

Τὸ Λαϊκὸν Λαχεῖον

ΑΘΗΝΑΙ 31.— Ἀπὸ τῆς αὔριον (σήμερον) κυκλοφοροῦν οἱ νέοι δεκάδραχμοι λαχνοὶ τοῦ Λαϊκοῦ Λαχείου, εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ Λαχείου τοῦ Στόλου.

Τὰ νέα κέρματα

ΑΘΗΝΑΙ 31.— Ἀπὸ τῆς πρωΐας τῆς αὔριον (σήμερον) τίθενται εἰς κυκλοφορίαν τὰ νέα κερματικὰ γραμμάτια τῶν 0,50, 1, 2 καὶ 5 δραχμῶν.

Ἡ Ἱερὰ Σύνοδος

ΑΘΗΝΑΙ 31.— Διὰ Νομοθετικοῦ Διατάγματος ἐπανέρχεται ἐν ἰσχύϊ ἡ διάταξις περὶ συνθέσεως τῆς Ἱερᾶς Συνόδου ἐκ 12 μελῶν.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

«Παρακαλεῖται ὁ Μιχαὴλ Νικολαΐδης ὅπως διέλθῃ ἐκ τῶν γραφείων τοῦ Ἑλλην. Ἐρυθροῦ Σταυροῦ (Τμῆμα Αἰχμαλώτων)».

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ
Πλειοδοτικῆς δημοπρασίας ἐκποιήσεως πριονιστῆς ξυλείας

Τὸ Πανεπιστήμιον Θεσσαλονίκης προκηρύσσει πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν πρὸς διάθεσιν 200 περίπου κυβικῶν μέτρων εἰς τέσσαρας μερίδας ἐκ 50 μ. κυβ. πριονιστῆς ξυλείας ἐλάτης δευτέρας κατηγορίας ἐκ τοῦ δάσους Περτουλίου κατειργασμένης δι' ἀτμοπρίονος παραδοτέας εἰς τὸ ἐν Περτουλίῳ Πριονιστήριον τοῦ Πανεπιστημίου.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ὑποβληθησομένων μέχρι τῆς μεσημβρίας τῆς 18ης Αὐγούστου 1941 εἰς Δασαρχεῖον Τρικκάλων ἐνώπιον ὁρισθησομένης ὑπὸ τοῦ Πρυτάνεως ἐπιτροπῆς.

Οἱ σχετικοὶ ὅροι τῆς δημοπρασίας εἶναι κατατεθειμένοι εἰς τὸ Πανεπιστήμιον Θεσσαλονίκης καὶ εἰς τὰ Δασαρχεῖα Βόλου, Λαρίσσης, Τρικκάλων καὶ Περτουλίου.

Ἐν Περτουλίῳ τῇ 24 Ἰουλίου 1941
Ὁ Πρύτανις
(401) Α. ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΣ

Μικραὶ Ἀγγελίαι

Ὁ ἰατρὸς κ. ΚΑΡΟΛΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΔΗΣ δέχεται 11—12 ἐν τῷ Γαλλικῷ Νοσοκομείῳ (τηλ. 28—49) καὶ 5—7 μ. μ. ἐν τῇ οἰκίᾳ του Λεωφόρος Βασιλέως Γεωργίου 78. Τηλ. 80—276. Ἠλεκτροκαρδιογραφίαι διὰ τοὺς καρδιοπαθεῖς μόνον ἐν τῇ οἰκίᾳ του. (326)

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ εἰς τιμὴν εὐκαιρίας λόγῳ ἀναχωρήσεως:
ΠΙΑΝΟ γερμανικόν, μεγάλου τύπου εἰς ἀρίστην κατάστασιν καὶ ἐξαιρετικῆς ποιότητος.
ΧΡΗΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΟΝ καινούργιον, μεγάλου τύπου καὶ ἐξαιρετικῆς ποιότητος.

ΟΙΚΟΠΕΔΟΝ 370 μέτρων τετραγ. εἰς θέσιν ΑΡΕΤΣΟΥ ἐπὶ γωνίας πλατείας Καπάτου καὶ ὁδοῦ Μαρμαρᾶ, ἔναντι κέντρου «Τροκαντερὸ» καὶ ἕτερα δύο συνεχόμενα οἰκόπεδα 2.000 τετραγ. μέτρων κείμενα εἰς Θέατρον ΧΟΡΤΙΑΤΗ, θέσιν ΜΥΛΟΙ, ἐπὶ γωνίας ὁδῶν. Πληροφορίαι Στοὰ Βογὰ ἀριθ. γραφείου 12 (Τσιμισκῆ 17). (362)

ΜΕΓΑΛΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλεῖται Καφεζυθεστιατόριον εἰς κεντρικωτάτην θέσιν τῆς πόλεως, μὲ πρώτης τάξεως ἐπίπλωσιν καὶ μὲ πολυπληθῆ πελατείαν, ἕνεκεν ἀναχωρήσεως τοῦ ἰδιοκτήτου. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Ἀρίστῳ Ἀγγελίδῃ—Π. Μανουσοπούλῳ, Τσιμισκῆ 53—Καρόλου Ντὴλ γωνία. (359)

Ἀπολυθεὶς στρατιώτης ἐλησμόνησεν εἰς περίπτερον ποὺ δὲν ἐνθυμεῖται, ἕνα βιβλιάριον μὲ τὸ ἐξιτήριόν του ἐκ τοῦ Στρατ. Νοσοκομείου. Παρακαλεῖται ὁ περιπτεροῦχος ποὺ τὸ εὗρε νὰ τὸ στείλῃ εἰς τὴν ἐφημερίδα μας.

ΑΠΩΛΕΣΘΗ χαρτοφυλάκιον περιέχον ἀπολυτήριον στρατοῦ καὶ διαφόρους ἀποδείξεις ἀχρήστους διὰ τὸν εὑρόντα, ἀνήκοντα εἰς τὸν Δημήτριον Λασκαρίδην. Παρακαλεῖται ὁ εὑρὼν νὰ τὰ στείλῃ εἰς τὸ ξενοδοχεῖον Σαράντα Ἐκκλησιῶν καὶ ἀμειφθήσεται. (390)

Ὁ χειρούργος κ. ΝΙΚΟΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΙΔΗΣ, Διευθυντὴς χειρουργικῆς Κλινικῆς, ἀπολυθεὶς τῶν τάξεων τοῦ Στρατοῦ, δέχεται εἰς τὴν νέαν κατοικίαν του, Ἐγνατίας 84. Τηλ. 45 60. (389)

Ὁ χειρούργος ἰατρὸς κ. ΝΙΚ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΓΕΩΡΓΟΣ ἐπανῆλθε καὶ ἐπανέλαβε τὰς ἐργασίας του ἐν τῇ Κλινικῇ του ὡς καὶ πρότερον, ὁδὸς Ἐγνατίας 58. Τηλ. 44—76. (375)

ΘΕΑΤΡΟΝ "ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ"
(Πρώην Κιν)φος ΡΕΞ)
Σήμερον Παρασκευὴν 1 Αὐγούστου ὥρα 7 μ. μ.
Ἔναρξις
ΝΕΟΥ ΘΙΑΣΟΥ ΒΑΡΙΕΤΕ
2 παραστάσεις 7 καὶ 9 μ.μ.
(391)

ΔΙ' ΑΘΗΝΑΣ
ΑΝΑΧΩΡΗΣΙΣ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟΥ
Ἀπευθυνθῆτε δι' ἐξασφάλισιν θέσεων εἰς τὸ Πρακτορεῖον Α. ΜΠΕΡΟΥ Μ. Ἀλεξάνδρου 9. Τηλ. 27—31 (396)

ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ
θὰ λειτουργήσουν ἀρχὰς Σεπτεμβρίου. Συμφέρον κάθε μαθητοῦ εἶνε νὰ συνεχίσῃ τὰ μαθήματά του εἰς τὰ
ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ
Γ. ΜΙΚΟΥ - Ι. ΖΩΓΡΑΦΟΥ
ΕΓΝΑΤΙΑΣ 380 (παρὰ τὴν Καμάρα)
Εἶνε τὰ μόνα ποὺ ἐγγυῶνται τὴν πλήρη κατάρτισιν των (398)

ΕΠΕΙΓΟΥΣΑ ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ

Γνωστοποιοῦμεν πρὸς τὰ μέλη τοῦ ἡμετέρου Συνδέσμου ὅτι, χορηγηθείσης παρατάσεως μέχρι 30 Αὐγούστου ἐ. ἔ. δέον νὰ ὑποβάλωσιν ταῦτα ἀνυπερθέτως πρὸ τῆς προθεσμίας ταύτης, διὰ τοῦ Ἐμπορικοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου π)μας, τὰ ὑπὸ τοῦ Α. Ν. 2765)41 προβλεπόμενα πιστοποιητικά, πρὸς λῆψιν τῆς σχετικῆς ἀδείας ἀσκήσεως ἐπαγγέλματος «Ἐμπορικοῦ Ἀντιπροσώπου Εἰσαγωγῆς».

Διὰ πᾶσαν τυχὸν πληροφορίαν ἀπευθυντέον εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ Προέδρου ἢ τοῦ Γ. Γραμματέως τοῦ Συνδέσμου.

(400) Ἐκ τῶν Γραφείων

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Διεθνὴς Ἔκθεσις Θεσσαλονίκης ἐκηρύσσει πρόχειρον πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν, δι' ἀνοικτῶν προσφορῶν, διὰ τὴν ἐκποίησιν διαφόρων μεταχειρισμένων ὑλικῶν καὶ ἀντικειμένων.

Ἡ δημοπρασία θὰ διενεργηθῇ τὴν 2αν Αὐγούστου ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 6ην μ. μ. εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Ἐκθέσεως (4ης Αὐγούστου 11), οἱ δὲ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τῶν ὅρων αὐτῆς κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας ἐπισκεπτόμενοι καὶ τὰ ὑπὸ ἐκποίησιν ἀντικείμενα εἰς τὸν χῶρον τῆς Παλαιᾶς Ἐκθέσεως.

(395) Ἐκ τῶν Γραφείων τῆς Δ.Ε.Θ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ Ἰνστιτοῦτον Καλλιτερεύσεως Φυτῶν ἀνακοινοῖ, ὅτι, ἤρχισεν ἡ σποροσυγκέντρωσις τῶν ἐπὶ συμβάσει σπόρων καὶ παρακαλοῦνται οἱ σποροπαραγωγοὶ τοῦ Ἰνστιτούτου νὰ προσαγάγωσι τὴν παραγωγήν των εἰς τὰ Κέντρα.

(399) (Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)

✠ Κηδεῖαι

Τὸν ἀγαπημένο μας υἱὸ καὶ ἀδελφὸ ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΑ ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ θανόντα ἐκηδεύσαμεν προχθές.
Οἱ τεθλιμμένοι γονεῖς: Γεώργιος, Ἀναστασία
Αἱ ἀδελφαί: Βικτωρία, Μαρία, Νίτσα.
Συλλυπητηρίους ἐπισκέψεις θὰ δεχθῶσιν ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτῶν Ἱπποδρομίου 72. (392)

ΜΕΓΑ
Βενζινόπλοιον
διὰ
ΠΕΙΡΑΙΑ
Ἀναχωρεῖ Σάββατον 2 Αὐγούστου ὥρα 5 μ. μ. δεχόμενον ἐπιβάτας. Παραλαβὴ καὶ παράδοσις ἐμπορευμάτων - ἀποσκευῶν κατ' οἶκον
ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΑΘΗΝΩΝ
Δηλώσεις πρὸς φόρτωσιν γίνονται δεκταὶ μέχρι πρωΐας Σαββάτου.
Ἐκ τοῦ γραφείου
ΜΟΣΧΟΣ & ΛΑΜΠΡΟΥ
Ἐδέσσης 1. Τηλεφ. 24-45
(397)

Δευτέρα Ἔκδοσις

Η ΑΜΕΡΙΚΗ ΘΕΩΡΕΙ ΩΣ ΑΠΟΛΕΣΘΕΝΤΑ ΤΟΝ ΑΓΩΝΑ ΤΟΥ ΡΩΣΣΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ
ΜΟΝΟΝ ΤΟΙΣ ΜΕΤΡΗΤΟΙΣ ΘΑ ΧΟΡΗΓΗ ΥΛΙΚΟΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 31.— Τὸ ἡμιεπίσημον γερμανικὸν πρακτορεῖον μεταδίδει ὅτι κατὰ πληροφορίας ἐξ Οὐασιγκτῶνος ὁ Ἀμερικανὸς ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Οὐέλλες ἐδήλωσεν ὅτι ὁ προσωπικὸς σύμβουλος τοῦ κ. Ροῦζβελτ κ. Χόπκινς ἔφθασε εἰς Μόσχαν διὰ νὰ συζητήσῃ τὸ πρόβλημα τῆς παροχῆς ἀμερικανικῆς βοηθείας εἰς τὰ Σοβιέτ.

Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἑρμηνεύεται ἡ ἀπόφασις τοῦ κ. Ροῦζβελτ ὅπως ἐξαναγκάσῃ τὰ Σοβιὲτ εἰς μίαν ἀντίστασιν μέχρι καὶ τοῦ τελευταίου στρατιώτου των. Ἐπιθυμία, ἐπίσης, τοῦ κ. Ροῦζβελτ εἶναι νὰ στρέψῃ τὰ Σοβιὲτ ἐναντίον τῆς Ἰαπωνίας.

Οὐδεμία ὅμως ἀμερικανικὴ βοήθεια εἶναι δυνατὸν νὰ δοθῇ εἰς τὰ Σοβιέτ, ἀφοῦ ἀπὸ τοῦδε οἱ κύκλοι τῆς Οὐασιγκτῶνος δηλοῦν ὅτι ὁ νόμος περὶ ἐκμισθώσεως καὶ δανεισμοῦ δὲν δύναται νὰ ἔχῃ ἐπέκτασιν καὶ ἐπὶ τῆς Ρωσσίας, ἐνῷ ἀφ' ἑτέρου τονίζεται ἐν Ἀμερικῇ ὅτι πᾶσα ἐξαγωγὴ ὑλικοῦ εἰς ἄλλην χώραν, ἐκτὸς τῶν προβλεπομένων διὰ τοῦ ὡς ἄνω νόμου, πρέπει νὰ γίνεται τοῖς μετρητοῖς.

Τοῦτο σημαίνει ὅτι ἡ Ἀμερικὴ οὐδεμίαν ἔχει διάθεσιν νὰ μετάσχῃ ἐπὶ πιστώσει εἰς μίαν ἀπολεσθεῖσαν ὑπόθεσιν, ὡς εἶναι ὁ πόλεμος τῶν Σοβιὲτ κατὰ τῆς Γερμανίας. Καὶ τελικῶς, ἀποτέλεσμα τῶν προσπαθειῶν τοῦ κ. Χόπκινς θὰ εἶναι νὰ ἀφεθῇ ἡ Ρωσσία νὰ αἱμάσῃ χάριν τῶν συμφερόντων τῶν Ἄγγλων καὶ Ἀμερικανῶν πολεμοτραγοποιῶν.